

بطاقات الائتمان من أميركان إكسبريس

الشروط والأحكام

إن أطراف هذه الاتفاقية

(الاتفاقية) هم أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مفقلة) (الشركة) وعضو البطاقة الذي يظهر اسمه على البطاقة (عضو البطاقة). يرجى قراءة هذه الاتفاقية وتصبح ملزمة لدى القبول باستلام البطاقة لشروط وأحكام الاتفاقية. يسري مفعول هذه الاتفاقية وتصبح ملزمة لدى القبول باستلام البطاقة أو الحضور لاستلامها أو بالتوقيع على الوجه الخلفي للبطاقة أو عند أول استعمال لها. هذه الاتفاقية ملقحة بجدول الرسوم والتكاليف السارية على حساب البطاقة.

1. التعريفات: (حساب الترتيب الأبجدي)

«إشعار خصوصية البيانات» – مستند منفصل توفره الشركة لتقدم فيه تفاصيل عن كيفية التعامل مع البيانات الشخصية المتعلقة بعضو البطاقة. ويعتبر إشعار خصوصية البيانات جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. ويحق للشركة تعديله في أي وقت.

«الحساب» – أي حساب تفتحه الشركة باسم عضو البطاقة عند إصدار بطاقة أو أكثر بموجب الشروط والأحكام.

«الشركة» – أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مفقلة) وخلفاؤها أو موصوها أو فروعها أو شركاتها الشقيقة أو الشركة الأم.

«البطاقة» أو «البطاقة الأساسية» – بطاقة الائتمان التي تصدرها الشركة لعضو البطاقة لإجراء العمليات على الحساب وتشمل البطاقات الأساسية والتابعة والبدلية.

«عضو البطاقة» أو «عضو البطاقة الأساسية» – الشخص الذي تصدر البطاقة باسمه لفرض الرسوم على المعاملات ومنها السحوبات النقدية على الحساب والذي يعتبر المدين بالحساب.

«السحوبات النقدية» أو «إكسبريس كاش» – أية سحوبات لمبالغ نقدية تتم باستخدام البطاقة والرقم الشخصي من خلال أجهزة الصراف الآلي أو «كاش أكسيس» أو بأية وسائل أخرى يجيزها عضو البطاقة.

«رسوم السحوبات النقدية» – الرسوم المبينة في جدول الرسوم والتكاليف والمستحقة على عضو البطاقة عن السحوبات النقدية.

«الاسترداد النقدي» – أي جسم في شكل نسبة مئوية من إجمالي قيمة المعاملة التي يجريها عضو البطاقة يمكن أن تدفعه الشركة إلى عضو البطاقة حيثما كان البرنامج مطبقاً ووفق ما تنص عليه المادة 9 من هذه الاتفاقية وجدول الرسوم والتكاليف.

«التكاليف» – جميع المبالغ المقيدة على الحساب والمترتبة عن إصدار أو استخدام البطاقة (البطاقات) وغيرها بموجب أحكام وشروط هذه الاتفاقية والتي تشمل على سبيل الذكر لا الحصر: صفقات البطاقة، رسوم السحوبات النقدية، الرسوم، المصروفات، الفائدة، المصاريف القانونية وغيرها من الرسوم الأخرى أو الأجزاء النقدية.

«حد الائتمان» – أقصى رصيد مدين تسمح الشركة بتراكمه على حساب البطاقة الأساسية أو التابعة، إن وجدت.

«خطة التسديد الميسر» أو «الخطة» – هي خطة تقدم بشكل انتقائي لأعضاء البطاقات المؤهلين تمكنهم من سداد المبلغ المستحق على المعاملات المؤهلة بالتقسيط على مدى فترة زمنية محددة. تخضع خطة التسديد الميسر لشروط وأحكام الخطة.

«تاريخ استحقاق» أو «تاريخ استحقاق الدفع» – التاريخ المبين في كشف الحساب الذي يجب أن تسدد فيه مدفوعات الرصيد الجديد أو أي جزء منه أو الحد الأدنى للدفعة المستحقة إلى الشركة.

«رسوم الفوائد» – الرسوم المحددة في جدول الرسوم والتكاليف.

«رسوم تأخير السداد» – المبالغ المحددة في جدول الرسوم والتكاليف، والمترتبة على عضو البطاقة.

«برنامج® Membership Rewards» – النقاط المكتسبة عن كل معاملة يجريها عضو البطاقة – حيثما كان البرنامج مطبقاً وبموجب الشروط والأحكام.

«حد المدفوعات الأدنى» – المبلغ المبين في جدول الرسوم والتكاليف، والظاهر في كشف حساب عضو البطاقة والمستحق على عضو البطاقة.

«الرصيد الجديد» – إجمالي الرصيد المدين المستحق على حساب البطاقة لصالح الشركة حسب ما تظهره سجلات الشركة في تاريخ كشف الحساب.

«رسوم تجاوز الحد الائتماني المسموح به» – المبالغ المحددة في جدول الرسوم والتكاليف، والمترتبة على عضو البطاقة.

«الرقم الشخصي» – رقم التعريف الشخصي المعطى لعضو البطاقة لاستخدامه مع البطاقة.

«البطاقة البديلة» – البطاقة التي تصدر في حالة ضياع البطاقة أو سرقتها أو تلفها أو عدم استلامها.

«جدول الرسوم والتكاليف» – صفحة منفصلة توفرها الشركة لتقدم فيها تفاصيل عن الرسوم والتكاليف المطبقة على حساب عضو البطاقة. ويعتبر جدول الرسوم والتكاليف جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. ويحق للشركة تعديله في أي وقت.

«مؤسسات الخدمة» – المؤسسات التي تقدم السلع والخدمات وتقبل البطاقة كوسيلة لدفع قيمة المشتريات أو حجوزات السلع أو الخدمات.

«كشف الحساب» – كشف الحساب الشهري أو الدوري الذي تصدره الشركة لعضو البطاقة الأساسي ويبين فيه التفاصيل الخاصة بالرصيد الجديد المترتب على عضو البطاقة الأساسي وعضو (أعضاء) البطاقة التابعة، إذا وجدوا، ومستحق لحساب الشركة.

«كشف الحساب الإلكتروني» – هو كشف الحساب الشهري/كشف الحساب الدوري والذي يتم إرساله إلى عضو البطاقة الأساسي عبر البريد الإلكتروني. على وجه الخصوص لعنوان البريد الإلكتروني المسجل في حساب عضو البطاقة الأساسي. كشف الحساب الإلكتروني يجب أن يذكر الرصيد المستحق الذي تم استهلاكه من قبل عضو البطاقة الأساسي وأعضاء البطاقة التابعين (إن وجد) والمستحق دفعه للشركة.

«البطاقة التابعة» – البطاقة التي تصدر إلى عضو البطاقة التابعة.

«عضو البطاقة التابعة» – أي شخص غير عضو البطاقة الأساسية الذي تصدر باسمه بطاقة تابعة بناء على طلب عضو البطاقة الأساسية.

2. استعمال البطاقة

1. ينبغي أن يوقع عضو البطاقة عليها بحبر جاف فور استلامه لها (وأن يحرص على أن يقوم كل عضو بطاقة تابعة بتوقيع بطاقته التابعة). كما وينبغي على عضو البطاقة المحافظة عليها وحفظ أي رقم تعريف شخصي بطريفة سرية وأمنة وبمعزل عن البطاقة، وعليه ألا يتجاوز حد الائتمان (والذي تحدده الشركة من حين لآخر ويظهر في كشف الحساب الخاص بعضو البطاقة). وإذا ما غيرت الشركة حد الائتمان فسيتم إعلام عضو البطاقة بالحد الجديد بالأسلوب الذي تراه الشركة مناسباً. وينبغي على عضو البطاقة ألا يستعملها بعد انتهاء تاريخ صحتها المطبوع عليها وكذلك في حال تلفها أو سحبتها أو إلغائها.

2. على الرغم من أحقية عضو البطاقة في استعمال البطاقة. تبقى البطاقة دوماً ملكاً للشركة، وينبغي على عضو البطاقة أن يسلمها فوراً بناء على أي طلب يوجه إليه من الشركة أو أية مؤسسة خدمة أو أي ممثل آخر للشركة تبعاً لتعليمات الشركة. إن أية مؤسسة خدمة أو أي ممثل آخر للشركة يمكن له وبمحض اختياره وتبعاً لتعليمات الشركة، سحب البطاقة أو حجزها أو الاحتفاظ بها بالنيابة عن الشركة.

3. يعد عضو البطاقة الشخص الوحيد المفوض باستعمالها لإبرام المعاملات ومنها السحوبات النقدية والدفع بدون لمس وللتعريف بنفسه أو لأي غرض آخر. وينبغي على عضو البطاقة (وكذلك أعضاء البطاقة التابعة) عدم تمكين أي أشخاص آخرين من استعمال البطاقة (البطاقات) أو الرقم الشخصي (الأرقام الشخصية). وعلى عضو البطاقة أن يحفظ البطاقة من إساءة استعمالها من خلال إبقائها تحت إشرافه الشخصي في جميع الأوقات.

4. إذا استعمل عضو البطاقة بطاقته لشراء السلع أو الخدمات من مؤسسة الخدمة بصورة متكررة ومتتالية (على سبيل المثال كالأشتراك في المجلات الدورية والقنوات التلفزيونية وما شابه) أو بالتقسيط أو بالدفعات الدورية (كالتأمين)، فإن عضو البطاقة يفوض الشركة بأن تدفع أية أقساط أو دفعات متكررة أو دورية بالنيابة عنه بناء على طلب مؤسسة الخدمة ويتعهد بتسديد هذه المبالغ للشركة تبعاً لذلك. ويتوجب على عضو البطاقة أن يعلم مؤسسة الخدمة والشركة خطياً فيما إذا رغب في وقف أي من تلك الأقساط والدفعات الدورية. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي إخلال أو إلغاء أو إنهاء أية ترتيبات أو علاقات قانونية (كبوليصة التأمين) تنشأ عن عدم استطاعة الشركة عن دفع الأقساط بسبب عدم كفاية الرصيد في حساب عضو البطاقة. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أية أضرار مهما كانت طبيعتها إذا عجزت الشركة أو تأخرت في دفع أية رسوم أو أقساط أو أقساط تأمين بسبب خلل فني أو خطأ أو أي سبب آخر يخرج عن سيطرتها المعقولة.

5. لا يجوز للمالك في مؤسسات الخدمة ممن هم أعضاء بطاقة أو أعضاء بطاقة تابعة استعمال بطاقتهم في مؤسسات الخدمة الممن بهم. لا يجوز لعضو البطاقة استخدام البطاقة لتمويل أي جزء من أعماله التجارية أو لتلبية احتياجات رأس المال العامل.

6. يسأل عضو البطاقة عن كافة المبالغ التي تستحق في حساب بطاقته وعن جميع النفقات التي تتم بموجب بطاقته أو أي من البطاقات التابعة الأخرى الصادرة على حساب بطاقته. ويسأل أعضاء البطاقة التابعة منفردين ومجمعين عن عضو البطاقة عن كافة المبالغ المنفقة على حساب البطاقة أو على حساب بطاقته التابعة.

7. لا يجوز لعضو البطاقة استعمال البطاقة بأي شكل لسحب أو الحصول على المال في مؤسسات الخدمة. ولا ينبغي أن يستعمل البطاقة إلا في شراء السلع أو الخدمات.

8. لا يجوز لعضو البطاقة استعمال البطاقة لتسديد قيم مشتريات السلع والخدمات الممنوعة أو غير المشروعة ويعد مسؤولاً عن أي استعمال مخالف للقوانين والضوابط المحلية. ويوافق عضو البطاقة أيضاً على تعويض الشركة عن أي إجراء يصدر بحقها نتيجة لمثل هذه المعاملات. يفوض عضو البطاقة الشركة صراحة باستعمال المعلومات التي يقدمها عضو البطاقة في الأنشطة الترويجية الهادفة الخاصة بالشركة بما فيها دون تحديد الأنشطة الترويجية المنفذة بالأشتراك مع أطراف ثالثة تختارهم الشركة وفي البحوث والمسوحات التي تجريها أطراف ثالثة وذلك في حدود القوانين النافذة.

9. يوافق عضو البطاقة على إتباع إجراءات تفعيل البطاقة التي تضعها الشركة من حين لآخر وأن يخضع لأي تحري عن الشخصية أو تحقق منها من قبل أي طرف ثالث (مثل مكاتب الائتمان، الجهات الحكومية، مؤسسات الخدمة، إلخ).

10. ستفيد جميع النفقات على الحساب مقومة بعملية الفواتير. وإن أية صفقات تتم بعملات أخرى غير عملة الفواتير ستفيد على الحساب بعد التحويل كما تنص عليه المادة 4.

3. الحساب

1. إن الشركة مفوضة بإدارة وتشغيل الحساب بالكامل وبقيده كافة النفقات والمعاملات التي تتم بموجب البطاقة أو أية بطاقة تابعة والرسوم وغيرها من المبالغ الأخرى مما سيتحملها عضو البطاقة. ويتعهد عضو البطاقة بصورة لا تقبل الرجوع، وبعد بأن يدفع للشركة كافة النفقات والمصاريف والمبالغ المقيدة عليه والمستحقة في حساب بطاقته بحيث تشمل المبالغ المنفقة بموجب أي من البطاقات التابعة سواء كان قيد النفقة أو المعاملة قد صدر عن مؤسسة الخدمة ووقع فيها أم لا.

2. باستثناء ما هو منصوص عليه في المادة 11 والمادة 16 من هذه الاتفاقية، يقر عضو البطاقة ويوافق على أن جميع النفقات المقيدة في أي وقت من الأوقات من قبل الشركة على حساب بطاقته هي صحيحة ودقيقة. كما ويقر عضو البطاقة بأن جميع المعلومات والمعلومات التي تحتفظ بها الشركة في رقائق الميكروفيلم وغيرها من الوسائل المطبوعة أو الإلكترونية والمتعلقة بالنفقات والمعاملات والبطاقة وحساب البطاقة هي قيود ومعلومات صحيحة ودقيقة ومتكاملة وتعتبر بينة مقبولة للإثبات لدى القضاء وفي أي محكمة كإثبات نهائي وقطعي لا يجوز النزاع فيه أو الطعن به بأي شكل من الأشكال.

3. عندما توافق الشركة على معاملة معينة، فإن حد الائتمان المتاح استعماله في حساب البطاقة سوف يتناقص بالتناسب مع قيمة المعاملة المقوضة. وذلك لأن الشركة تفترض بأن الحد المعاملة سوف يتم بصورة نهائية. وفي حال عدم توفر حد الائتمان الكافي في البطاقة الأساسية فلن تقوم الشركة بإنجاز المعاملات على الحساب بما فيها تلك التي تجري على البطاقات التابعة.

4. يمكن للشركة أن ترفض بمحض اختيارها المطلق أي طلب تفويض وبمكمنها أن ترفض أية معاملة بما في ذلك السحوبات النقدية بغض النظر عن السبب وبدون توجيه أي إشعار إلى عضو البطاقة. كما لا يمكن للشركة أن تمنح أو تميز تفويضاً لأية معاملة بسبب الأفعال الفنية أو لأي سبب آخر من نفس الطبيعة. وفي كلا الحالتين وفي أي حال مماثل لن تكون الشركة مسؤولة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن أية أضرار مهما كانت طبيعتها بما فيها المالية أو المادية و الأجزاء النقدية أو الأضرار الناجمة التي قد تلحق بعضو البطاقة نتيجة لأية معاملة غير ناجحة أو غير مكتملة أو مرفوضة.
5. يتعهد عضو البطاقة بدفع المبالغ المقيدة على حسابه للشركة عن المشتريات وكل المبالغ المستحقة للشركة بموجب شروط وأحكام هذه الاتفاقية.

4. النفقات بالعمل الأجنبية

إن كافة المعاملات المنفذة بصحلت غير عملة الفواتير بما في ذلك معاملات السحب النقدي سوف يتم تحويلها إلى عملة الفواتير. وستتم عملية التحويل في تاريخ معالجة النفقات من قبل الشركة والذي قد يختلف عن التاريخ الذي أجري فيه عضو البطاقة المعاملة. وإذا لم تكن المعاملات بالدولار الأمريكي فسيتتم تحويلها إلى الدولار الأمريكي. تم تحويل الدولار الأمريكي إلى عملة الفواتير الخاصة بعضو البطاقة. أما إن كان النفقات بالدولار الأمريكي فسيتتم تحويلها مباشرة إلى عملة الفواتير الخاصة بعضو البطاقة. وما لم تقتض القوانين السارية سعر صرف محدد، فإن عضو البطاقة يفهم ووافق على أن نظام خزينة أمريكا إن أكسبريس سوف يطبق سعر صرف من بين أسعار الصرف المتداولة بين المصارف والتي تختارها الشركة من المصادر المعهودة كما هي في يوم العمل السابق لتاريخ إتمام المعاملة، أو وفق أحدث سعر صرف متاح بين المصارف. وتقوم الشركة بإضافة رسوم تحويل لمرة واحدة كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف. وإذا قام طرف ثالث بتحويل النفقات قبل إرسالها إلى الشركة، فإن أي تحويلات تجريها تلك الأطراف الثالثة ستكون بأسعار الصرف التي تختارها تلك الأطراف.

5. رسوم البطاقة

1. سيتم قيد رسوم عضوية سنوية غير مستردة من أجل فتح وخدمة حساب البطاقة وأية بطاقات تابعة (رسوم عضوية البطاقة السنوية) على الحساب كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف. ويوافق عضو البطاقة على دفع الرسوم السنوية ويقوض الشركة بقيدتها مباشرة على حساب بطاقته. وبعد دفعها لا تسترد رسوم العضوية السنوية - سواء كلياً أو جزئياً.
2. تحتفظ الشركة في جميع الأوقات وبمحض اختيارها، وما لم يحظر القانون المطبق ذلك، بحق تغيير وتبديل بنود وشروط دفع جميع الرسوم المطبقة على البطاقة ومبالغ دفع الرسوم ويكون لها الحق في تغيير أو رفع أو خفض أية رسوم مفروضة على البطاقة أو الحساب أو عضو البطاقة بما يشمل على سبيل الذكر لا الحصر، سعر الفائدة والحد الأدنى للدفع المستحق ورسوم تجديد العضوية السنوية ورسوم تجاوز الحد ورسوم تأخر الدفع ورسوم السحب النقدي ورسوم الشيكات المرتجعة ورسوم رفض القيد المدين المباشر، وأية رسوم أو مصاريف أخرى غيرها سواء ذكرت في هذه الاتفاقية أم لم تذكر. وسيتم إشعار عضو البطاقة بأي من هذه التغييرات إن حصلت وبالطريقة التي تراها الشركة مناسبة.
3. إذا رفض عضو البطاقة أية من التغييرات والتعديلات، فعليه إعادة البطاقة والبطاقات التابعة فوراً مقطوعة إلى نصفين إلى الشركة مرفقة بطلب خطي بإلغاء هذه الاتفاقية خلال فترة 15 يوماً من تاريخ إشعار التغيير.

6. حد الائتمان

1. سوف تقرر الشركة بمحض اختيارها حد الائتمان لعضو البطاقة. ويمكن أن يخضع أعضاء البطاقة الاستفسارات مكاتب الائتمان أو المصارف أو هيئات أو مؤسسات ذات صلة تراها الشركة مناسبة. ويمكن للسحوبات النقدية أن تكون في حدود النسبة المئوية من حد الائتمان حسب المبين في جدول الرسوم والتكاليف. ويمكن للشركة بإرادتها المطلقة، وما لم يحظر القانون المطبق ذلك، أن تغير أيأ من حدود الائتمان هذه من حين لآخر وأن تعلم عضو البطاقة بتلك التغييرات بالطريقة التي تراها مناسبة.
2. سوف تقرر الشركة رسوم تجاوز حد الائتمان حسب المبين في جدول الرسوم والتكاليف عندما يتجاوز مجموع الرصيد المستحق في حساب البطاقة حد الائتمان وتواصل فرض رسوم تجاوز حد الائتمان حتى يعود الرصيد المستحق في حساب البطاقة ضمن حد الائتمان. وفي حالة عدم كفاية الرصيد الدائن في حساب البطاقة، يمكن للشركة استئنائياً وبمحض اختيارها أن تقدم التسهيلات من حين لآخر لتفويض معاملة تتجاوز حد الائتمان.

7. الفائدة والتكاليف والرسوم

1. إذا سدد عضو البطاقة للشركة مبلغاً يقل عن الرصيد الجديد في تاريخ استحقاق السداد، أو إن لم يسده، أو لم يسده بالكامل، أو إن سدد المبلغ ولكن بعد تاريخ استحقاق السداد، سيجري تطبيق سعر الفائدة محسوباً على أساس يومي بالسعر السائد على الرصيد الجديد من تاريخ (تواريخ) المعاملة (المعاملات) والنفقة (النفقات) الجارية عبر البطاقة لحين إضافة أي مبالغ إلى حساب البطاقة. ومن ثم على الرصيد المتناقص وعن أي معاملة (صفقات) وبنفقة (نفقات) جارية عبر البطاقة اعتباراً من تاريخ إصدار آخر كشف حساب. ويسري ذلك من تاريخ (تواريخ) إجراء المعاملة (المعاملات) والنفقة (النفقات). وبغض النظر عما تقدم، تحدد طريقة احتساب الفائدة ومبالغ الفائدة والرسوم المستحقة على السحوبات النقدية في المادة (3) 7.
2. إن استخدام البطاقة من قبل عضو البطاقة للحصول على سحوبات نقدية يمثل موافقة من عضو البطاقة على دفع فائدة على كل سحب نقدي بالإضافة إلى رسوم السحوبات النقدية الواردة في المادة (3) 7 والمادة (4) 7.
3. تتراكم الفائدة المحسوبة بالمعدل الذي تطبقه الشركة على السحوبات النقدية، كما هو مفصل في جدول الرسوم والتكاليف، وتحسب على أساس يومي عن كل سحب نقدي من تاريخ السحب النقدي إلى تاريخ السداد الكامل.
4. تحسب قيمة رسوم السحوبات النقدية، كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف، على أساس مبلغ كل من السحوبات النقدية وتحمل على حساب البطاقة.
5. دون الإخلال بأي من حقوق أو تعويضات الشركة، إذا لم يتم دفع البطاقة بدفع الحد الأدنى من المبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق ستفرض الشركة على حساب البطاقة رسوم تأخير التسديد المبينة في جدول الرسوم والتكاليف. ويحق للشركة زيادة الفائدة لتشمل فائدة التأخر عن السداد.
6. يجوز للشركة، ما لم يحظر القانون ذلك، تعديل أسعار الفائدة المطبقة على البطاقة أو حساب البطاقة أو طريقة حسابها في أي وقت، وإبلاغ عضو البطاقة بتلك التعديلات بالطريقة التي تراها مناسبة.
7. يمكن أن يترتب على الخدمات الأخرى رسوما معينة يعلن عنها في وقت سريان العرض أو المعاملة أو كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف.
8. العروض الترويجية، من حين لآخر، تقدم لعضو البطاقة شروطاً خاصة للعروض الترويجية، تعدل شروط هذه الاتفاقية فيما يتعلق ببعض النفقات على حساب (العروض الترويجية). وتسري شروط هذه الاتفاقية على أي عرض ترويجي، ما لم تنص هذه الاتفاقية أو العرض الترويجي على خلافه.

8. كشف الحساب والمدفوعات

1. ترسل الشركة إلى عضو البطاقة كشف حساب شهري بصورة منتظمة يظهر تفاصيل المعاملات الشهرية والمبالغ المستحقة في حساب البطاقة (كشف الحساب) و/أو (كشف الحساب الإلكتروني). سيحدد كل كشف حساب الرصيد الجديد و تاريخ الاستحقاق و «الحد الأدنى للمبلغ المستحق». وستتلقى مدفوعات الرصيد الجديد كما هو مبين في كشف

الحساب كاملة وينبغي سدادها في تاريخ لا يتعدى تاريخ الاستحقاق ولا يتحمل عضو البطاقة أي فوائد (باستثناء حالة السحوبات النقدية) إذا سدد مبلغ الرصيد الجديد إلى الشركة في تاريخ الاستحقاق أو قبله. ويمكن لعضو البطاقة أن يختار عدم تسوية الرصيد الجديد بالكامل وفي هذه الحالة ينبغي عليه أن يسدد في تاريخ الاستحقاق أو قبله:

- أ- الحد الأدنى للمدفوعات المستحقة، إذا لم يتجاوز الرصيد الجديد حد الائتمان المسموح به.
- ب- الحد الأدنى للمدفوعات المستحقة وكل زيادة عن حد الائتمان المسموح به، إذا تجاوز الرصيد الجديد حد الائتمان المسموح به، حسبما تنص عليه المادة 12.

مع مراعاة المادة 12، إذا لم يسدد كامل الحد الأدنى للدفع المستحقة و/أو ما زاد على حد الائتمان المسموح المبين في الكشف السابق إن وجد) فيحق للشركة حسبما تراه ودون إخلال بأي من حقوقها الواردة أدناه أن تسمح لعضو البطاقة بالسداد وفق الشروط التالية:

- أ- الحد الأدنى للمدفوعات المستحقة حالياً والحد الأدنى للمدفوعات المستحقة غير المدفوعة سابقاً، إن لم يتجاوز الرصيد الجديد حد الائتمان المسموح، أو
 - ب- الحد الأدنى للمدفوعات المستحقة حالياً والحد الأدنى للمدفوعات المستحقة غير المدفوعة سابقاً وكل زيادة عن حد الائتمان، إن تجاوز الرصيد الجديد حد الائتمان المسموح.
- إذا رغب عضو البطاقة في تسديد حساب بطاقته عن طريق القيد المباشر على الحساب، إن كان متاحاً، فإن المبلغ الشهري الذي يجب دفعه إلى الشركة يحدد باتفاقية القيد المباشر على الحساب التي يمكن للشركة أن توفرها لهذا الغرض.

لن تقيد الشركة لحساب البطاقة أي دفعات من المبالغ المستحقة على الحساب إلا عند استلامها الفعلي لهذه الدفعات وليس في التاريخ الذي يرسل فيه عضو البطاقة دفعاته أو يباشر بإجراء معاملات لعضو البطاقة. سوف تسدد الشركة المبالغ المستحقة على الحساب من الدفعات المستلمة من عضو البطاقة بالترتيب التالي أو بأي ترتيب آخر تراه الشركة مناسباً:

- أ- رسوم الفائدة على السحوبات النقدية،
- ب- رسوم السحوبات النقدية،
- ج- الفائدة المفروضة على المشتريات،
- د- رسوم التأخير ورسوم تجاوز حد الائتمان،
- هـ- الرسوم المالية الأخرى المفوترة،
- و- رسوم وتكاليف تأمين البطاقة (إن وجد)،
- ز- رسوم عضوية البطاقة،
- ح- السحوبات النقدية التي سحبت وقيدت،
- ط- المشتريات التي أجريت وقيدت،
- ي- السحوبات النقدية التي سحبت ولم تقيد بعد، و
- ك- المشتريات التي أجريت ولم تقيد بعد.

ضمن هذه القواعد المبينة أعلاه، وما لم تقرر الشركة عكس ذلك، تستخدم الشركة كل المدفوعات والتحويلات أولاً لسداد المبالغ المستحقة النقدية على حساب البطاقة للفترة الأطول، وتحتفظ الشركة بالحق بتعديل أو تغيير الترتيب المبين أعلاه، وإعلام أعضاء البطاقة حسبما تراه مناسباً.

5. إذا دفع عضو البطاقة للشركة أي مبلغ يزيد عن الرصيد الجديد بالبطاقة، تحتفظ الشركة بحقه، وحسبما تراه مناسباً، بالتحقق من الأسباب التي أدت إلى الفائض في تسديد المدفوعات، وأن تتخذ قراراً بالتالي بمعالجة هذه المدفوعات أو الامتناع عن ذلك وأن تعيد المدفوعات إلى عضو البطاقة.

تسدد جميع مدفوعات عضو البطاقة إلى الشركة صافية من أي ضرائب أو اقتطاعات أو رسوم أو ما شابه.

7. تقيد الفائدة على حساب البطاقة عن المدة التي يغطيها كشف الحساب الشهري في آخر يوم من كل مدة يغطيها كشف الحساب الشهري. وتحسب الفائدة عن كل يوم من أيام المدة المعنية التي يغطيها كشف الحساب وتظهر في كشف الحساب الخاص بتلك الفترة.
8. إذا سددت أي دفعة من عضو البطاقة إلى الشركة بموجب شيك أو عن طريق الخصم المباشر ولم يتم قبول الشيك أو أمر الخصم المباشر لأي سبب من الأسباب فإن الشركة تقرر على البطاقة رسوماً حسب جدول الرسوم والتكاليف إضافة إلى تكاليف أخرى قد تتكبدها الشركة في هذا الصدد. ويجب أن يتحمل عضو البطاقة كامل المسؤولية عن كافة العواقب القانونية المترتبة على إصدار الشيكات المرتجعة سواء أكانت مدنية أم جزائية، ويتحمل عضو البطاقة وحده مسؤولية معالجة المسائل والتكاليف المتعلقة بالخصم المباشر، ومباشرتها مع البنك الذي يتعامل معه. كما يتحمل عضو البطاقة كل التكاليف التي قد تتكبدها الشركة في سبيل التحصيل أي مبالغ مستحقة على عضو البطاقة. ويشمل ذلك كافة الرسوم والتكاليف القانونية التي تنشئ على الشركة من جراء استخدام طرف ثالث مثل المحامين أو وكلاء تحصيل الديون. إضافة إلى التكاليف التي قد يتكبدها الغير في سعيهم لتحصيل أي مبالغ مستحقة على الحساب بالنيابة عن الشركة. وإذا لم يدفع عضو البطاقة الحد الأدنى للمبالغ المستحقة في تاريخ الاستحقاق المبين في كشف الحساب فإنه يقر ويقبل بحق الشركة أن تقيد الرسوم والتكاليف المذكورة على حسابه. كما يوافق ويتعهد بتعويض الشركة عن أي إجراء على يتخذ بهذا الصدد.
9. يجب على عضو البطاقة أن يبادر فوراً إلى إشعار الشركة خطياً عند تغيير عنوان عمله و/أو مكتبه أو سكنه وأرقام هواتفه. كما ينبغي على عضو البطاقة تزويد الشركة بنسخ عن وثائق الشخصية عند التجديد أو التغيير، كجواز السفر والبطاقة السكانية والبطاقة المدنية، وبطاقة الهوية الشخصية، إلخ، حالما تطرأ تعديلات على أي منها.

9. الاسترداد النقدي (إن كان مطبقاً)

1. يدفع لعضو البطاقة «استرداد نقدي» كنسبة مئوية (كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف) من إجمالي المعاملات السنوية، غير شاملة السحوبات النقدية، وتقيد تلك المبالغ لحساب بطاقته حسب نظام الاسترداد النقدي المطبق لحد الشركة على أساس سنوي.
2. لا يدفع أي استرداد نقدي عن أي فائدة أو رسوم أو مبلغ أي تحويل للرصيد.
3. لا يدفع أي استرداد نقدي عن أي معاملة أجريت في شهر تجاوز فيه إجمالي المبلغ المستحق على حساب البطاقة حد الائتمان.
4. لا يدفع أي استرداد نقدي عن أي معاملة أجريت في شهر لم يدفع فيه الحد الأدنى للمبالغ المستحقة المبين في كشف الحساب في تاريخ الاستحقاق.
5. لا يدفع أي استرداد نقدي بالنسبة للمبالغ التي يعاد قيدها بعد ذلك إلى الحساب بسبب أي أموال مستردة أو تعديلات في الائتمان تجريها الشركة.
6. تقيد الشركة الاسترداد النقدي لحساب عضو البطاقة بصفة دورية، أي مرة واحدة كل 14 شهراً (فترة دفع الاسترداد النقدي) اعتباراً من تاريخ إصدار البطاقة. ويدفع الاسترداد النقدي في نهاية آخر شهر من كل فترة من فترات سداد المبالغ النقدية المرتجعة، ويغطي المعاملات المنفذة في الفترة السابقة من فترات سداد الاسترداد النقدي، وتسدد المبالغ فقط من خلال القيد لحساب البطاقة. ولا تدفع أي مبالغ نقدية إذا أُنحيت الاتفاقية أو أُنحيت البطاقة قبل احتمال فترة سداد المبالغ النقدية المرتجعة، أو إذا كان هناك لدى احتمال فترة سداد المبالغ النقدية المرتجعة أي مبالغ مستحقة على حساب البطاقة منذ شهرين أو أكثر.
7. قد تطبق شروط وأحكام أخرى.

10. برنامج® Membership Rewards (إن وجدت)

1. لا ينتهي سريان مفعول النقاط المكتسبة طالما أن عضو البطاقة يحافظ على حساب عضوية البرنامج من خلال بطاقة مؤهلة ومسجلة.
2. لا يوجد حد لعدد النقاط التي يمكن أن يكسبها عضو البطاقة.

- يتم ترحيل النقاط المترakمة في أي سنة من سنوات التعاقد في التاريخ الذي يصادف انقضاء عام من تاريخ الإدراج. بشرط التزام عضو البطاقة بكل الشروط الأخرى التي تضعها الشركة.
- لا تعتبر النقاط المترakمة في أي حساب ملكاً لعضو البطاقة ولا يحق له تحويلها أو استعادتها نقداً.
- تحتفظ الشركة بحق إضافة أو تغيير شروط وأحكام البرنامج في أي وقت. ويعني ذلك على سبيل المثال أن للشركة الحق في تغيير عدد النقاط المكتسبة للإففاق، أو عدد النقاط اللازمة لاستحقاق المكافآت وأن تفرض حدوداً عليا. أو رسوماً على اكتساب النقاط. أو أن استردادها وأن تفرض، أو تزيد الرسوم السنوية وغيرها أو أن تلغي المكافآت. كما تحتفظ الشركة أيضاً بحقها في إنهاء البرنامج بموجب إشعار مدته ثلاثة أشهر. وفي مدة إشعار الثلاثة أشهر يحق للشركة تغيير أو إلغاء بعض أو جميع المكافآت المطبقة في حينها. وينتهي حق عضو البطاقة في كسب النقاط واسترداد النقاط المترakمة بعد ثلاثة أشهر من تقديم الشركة لهذا الإشعار.
- إذا كان حساب البطاقة قد تجاوز فترة الاستحقاق أو في وضعية تأخر عن السداد أو لم يكن في وضعية سليمة (بما في ذلك الوفاة والإفلاس أو الإعسار أو التأخر عن سداد المستحقات أو الإلغاء أو غير ذلك) فسيتم إلغاء تسجيل عضو البطاقة في البرنامج وستعتبر النقاط المترakمة على الحساب المذكور لالغية.
- قد تطبق شروط وأحكام أخرى.

1.1 تقنية الدفع اللا تلامسية

- يجوز لعضو البطاقة أن يشتري السلع والخدمات باستخدام طريقة الدفع بدون لمس المتاحية لبطاقته، ووفق شروط هذه الاتفاقية. ويعتبر الدفع بدون لمس معاملة مفوضة أصولاً من قبل عضو البطاقة.
- ويسمح بالدفع بدون لمس فقط في مؤسسات الخدمة التي تقبل تلك الطريقة ولديها أجهزة تدعمها، ولا تشمل الشركة مسؤولية عدم قبول مؤسسات الخدمة طريقة الدفع بدون لمس أو أي شروط أخرى قد تفرضها مؤسسات على قبول تلك الطريقة.
- وقد يختلف الحد الأقصى لقيم المعاملات الفردية أو اليومية التي يمكن إجراؤها باستخدام طريقة الدفع بدون لمس من حين لآخر. بحسب تقدير الشركة وحدها. وتخضع في جميع الأحوال لحد الائتمان المتاح للبطاقة، والحد الأقصى الذي تحدده القوانين واللوائح المطبقة في الدولة التي تستخدم فيها البطاقة.
- وتحتفظ الشركة بحقها ووفق محض إرادتها ودون إخطار في سحب أو إلغاء طريقة الدفع بدون لمس على البطاقة.

1.2 الاستفسارات

- إن كان لدى عضو البطاقة أية استفسارات حول أي من النفقات أو المعاملات التي تظهر في أي من كشوف حسابه، فعلى عضو البطاقة أن يتصل بالشركة في الحال، وفي جميع الأحوال قبل 90 يوماً من تاريخ قيد تلك النفقة أو المعاملة في كشف الحساب، وإذا لم يتم عضو البطاقة بالتسارع الشركة حول أية استفسارات أو منازعات خلال الـ ٩٠ يوماً تلك، عندئذ يوافق عضو البطاقة ويقر بحقيقة وصحة ودقة كافة التكاليف والنفقات والمعاملات التي تظهر في كشف الحساب ويتنازل عن أي حق في الاعتراض أو المنازعة أو الطعن بأية وسيلة قانونية في أي من هذه النفقات أو المعاملات أو المبالغ. وستفترض الشركة بأن كافة النفقات والمعاملات صحيحة ودقيقة وموافق عليها من قبل عضو البطاقة بانقضاء الـ 90 يوماً المذكورة.
- لن تشمل الشركة مسؤولية السلع والخدمات المدفوعة قيمتها بموجب البطاقة. وبمجرد قيام عضو البطاقة بدفع قيمة هذه السلع والخدمات باستخدام بطاقة لا يجوز له أن يقوم بعد ذلك بإلغاء أية نفقة أو معاملة بدون موافقة مؤسسة الخدمة التي اشترى منها السلعة أو الخدمة. وإن أي نزاع يتعلق بجودة أو تسليم السلع أو الخدمات أو غير ذلك ينبغي تسويته مباشرة مع مؤسسة الخدمة المعنية. ولن يكون للشركة أي تدخل مباشر أو غير مباشر في أي من هذه المنازعات. وحتى لو حدثت تلك المنازعات فينبغي على عضو البطاقة في كل الظروف أن يدفع كامل الرصيد المستحق أو على الأقل الحد الأدنى للمبالغ المستحقة كما يظهر في كشف حسابه الشهري. فإذا لم تتم الموافقة على تسوية هذا النزاع من قبل مؤسسة الخدمة، فينبغي لعضو البطاقة تحمل قيمة المعاملة وعدم رفض دفع قيمة أي نفقة أو معاملة قيدت على حساب البطاقة بسبب ذلك النزاع أو بسبب عدم الرضا عن السلع أو أي أمر آخر له علاقة بالسلع أو الخدمات المدفوعة قيمتها بالبطاقة.
- للشركة علق الحرية في تقديم أي استفسار بالنيابة عن عضو البطاقة لدى مؤسسة الخدمة والحصول على الوثائق الثبوتية ذات العلاقة بأي من النفقات المتنازع بشأنها. وتحتفظ الشركة بحقها في قيد قيمة رسوم التحقيق المبينة في جدول الرسوم والتكاليف على حساب عضو البطاقة والتي تمثل التكاليف التي تكبدها الشركة أثناء قيامها بإجراء التحقيق حول المعاملة المتنازع عليها. ومع ذلك، إذا ما كشف التحقيق بأن المعاملة المتنازع بشأنها لا علاقة لها بعضو البطاقة بأي حال، فإن الشركة ستقيد ببطاقة عضو البطاقة قيمة المعاملة المتنازعة بشأنها ولن تقيد رسوم التحقيق، وستبذل الشركة جهوداً معقولة بنية حسنة لتسوية النزاع الذي يثيره عضو البطاقة. وتتمثل عضو البطاقة جميع التكاليف المترتبة على تحميل المستحقات بما فيها الأتعاب القانونية وأتعاب الوكالات الخارجية.
- بناء على طلب عضو البطاقة فإن الشركة ستزود عضو البطاقة بنسخ من كشف الحساب الشهري إذا ما كان استراتيجها من سجلات الشركة سهلاً وقت الطلب، ولن تفرض أية رسوم على كشوف الأشر الثلاثة الأولى السابقة للطلب. ومع ذلك فإن هناك رسوماً مبنية في جدول الرسوم والتكاليف على كل شهر يطليه عضو البطاقة وسيجري فرضها مقابل نسخ كشوف الحساب التي تغطي مدة أطول من مدة الأشهر الثلاثة السابقة للطلب.

1.3 إنهاء هذه الاتفاقية

- يمكن لعضو البطاقة في أي وقت من الأوقات أن يقرر إنهاء هذه الاتفاقية وذلك بالتخلي للشركة عن جميع البطاقات الصادرة باسم عضو البطاقة وأي عضو بطاقة تابعة، والتقدم للشركة بخطاب يطلب فيه إنهاء هذه الاتفاقية والإلغاء جميع البطاقات والخدمات المقترنة بها. ومع ذلك فلن تنتهي الاتفاقية ولن توافي الشركة على إنهاؤها ما لم تستلم الشركة جميع البطاقات ويدفع عضو البطاقة كامل المبالغ المستحقة على حسابه والتي ستصبح واجبة الدفع فور الإلغاء. ويمكن لعضو البطاقة أن يلغي أي بطاقة تابعة من خلال إشعار الشركة بهذا الأمر خطياً، وعلى الرغم من ذلك فسيبقى عضو البطاقة مسؤولاً عن جميع المعاملات التي يجريها عضو البطاقة التابعة حتى يتم تسليم البطاقة إلى الشركة مقطوعة إلى نصفين، وبعد دفعها لا تسترد رسوم العضوية السنوية – سواء كلياً أو جزئياً إلى عضو البطاقة.
- يحق للشركة أن تقوم في أي وقت من الأوقات بإنهاء هذه الاتفاقية للضرورة فوراً دون إبداء أية أسباب للإنهاء. كما يحق للشركة أن تلغي البطاقة نتيجة إساءة استعمالها أو بسبب خرق هذه الاتفاقية من قبل عضو البطاقة. وفي جميع هذه الأحوال لن تتحمل الشركة المسؤولية عن أية أضرار تنشأو جراء هذا الإلغاء، ولن يكون لعضو البطاقة الحق أن يسترد قيمة رسوم العضوية السنوية أو أي جزء منها. وعند انتهاء هذه الاتفاقية أو إلغاء البطاقة لأي سبب من الأسباب فإن كافة المبالغ المقيدة على حساب البطاقة سوف تستحق وتصبح واجبة التسديد فوراً، ويجب على عضو البطاقة أن يدفع كامل المبلغ المستحق على حساب البطاقة والمعاملات التي تم قيد قيمتها على حساب البطاقة أو التي تظهر في كشف الحساب وسوف يكون مسؤولاً عن كافة المبالغ الأخرى التي تشمل المعاملات السحوبات النقدية والفائدة وغيرها من الرسوم والتكاليف الأخرى التي لم تقيد بعد على حساب البطاقة أو لم تظهر في كشف الحساب.
- لا يجوز لعضو البطاقة أن يستعمل البطاقة بعد تاريخ إلغائها أو انتهاء صلاحيتها أو بعد إنهاء هذ الاتفاقية، وباستثناء ما تنص عليه المادة 16 من هذه الاتفاقية فإن جميع النفقات التي

تنشأ عن استعمال البطاقة من قبل عضو البطاقة أو بسبب أي استعمال غير مفوض سيتم قيده على حساب البطاقة وسيكون عضو البطاقة مسؤولاً بصورة كاملة عن تلك النفقات.

4.

للشركة أن تدفع أي بطاقه في نشرة البطاقات الملغاة أو أن تقوم بإعلام مؤسسات الخدمة بذلك الإلغاء، وإذا ما طلبت مؤسسة الخدمة من عضو البطاقة أن يعيد أو يتخلى عن بطاقة ملغاة أو منتهية المفعول، فعلى عضو البطاقة أن يستجيب حالاً لذلك الطلب.

1.4 تجديد البطاقة

- يقوض عضو البطاقة الشركة القيام، وبصورة دورية، بتجديد البطاقات قبل انتهاء صلاحيتها.
- مالم يتم إنهاء هذه الاتفاقية، يجوز للشركة أن تقوم بإصدار بطاقات بديلة للبطاقات المفقودة أو المسروقة. وتسري على هذه البطاقات البديلة أحكام اتفاقية عضوية البطاقة هذه وتعديلاتها من حين لآخر.
- يترك تجديد البطاقة أو عدم تجديدها إلى تقدير الشركة المحض.

1.5 الوفاة أو الإفلاس

إذا توفي عضو البطاقة فستقوم الشركة بإلغاء البطاقة وتطلب دفع مجمل المبالغ المستحقة فوراً عبر كافة الوسائل المتاحة. وإذا ما حكم على عضو البطاقة بالإفلاس أو الإعسار فقد تقوم الشركة بمحض إختيارها بإلغاء أو سحب البطاقة أو أية بطاقات تابعة أو قيد استعمال تلك البطاقات بالإضافة إلى أي حقوق أخرى قد تكون متاحة قانوناً للشركة حينئذ. قد تلغي الشركة أو تنهي كافة التسهيلات الائتمانية، ومن ذلك سداد الحد الأدنى للدفعة المستحقة، وتطلب من عضو البطاقة أو عضو البطاقة التابعة أن يقوم فوراً بتسديد كامل المبلغ المستحق على حساب بطاقته حتى وإن كانت تلك المبالغ قد سبق تأجيل دفعها.

1.6 حماية البطاقة ورقم التعريف الشخصي

يجب على عضو البطاقة في جميع الأوقات حماية البطاقة ورقم التعريف الشخصي، واتخاذ التدابير المناسبة لحماية بطاقته ومنع الآخرين من استخدامه أو معرفتهم لرقم الشخصي. ويجب الحفاظ على السرية التامة لرقم التعريف الشخصي. ويجب عدم تدوين رقم التعريف الشخصي على البطاقة نفسها أو على أي شخص يحفظ عادة مع البطاقة. ومن أجل توفير الحماية المناسبة، يجب عدم كتابة رقم التعريف الشخصي بأي طريقة غير مشفرة.

1.7 البطاقات المفقودة أو السروقة أو التالفة

إذا فقد عضو البطاقة بطاقته أو إذا تلفت البطاقة أو سُرقت أو إذا أصبح رقم التعريف الشخصي معروفاً لأية أطراف أخرى، فعلى عضو البطاقة أن يبادر فوراً إلى إبلاغ الشركة هاتفياً شرط أن يعقب ذلك تأكيداً خطياً بموجب خطاب يرفعه إلى الشركة خلال 3 أيام من وقوع أي من هذه الحوادث، حسب القوانين المطبقة، وتوجه جميع الإخطارات بموجب هذه المادة إلى العنوان التالي:
أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (م)
ص.ب رقم: 5990
مملكة البحرين
أو رقم الفاكس: 17 557855 (+973).

وإبلاغ الشركة هاتفياً يرجى الاتصال بالرقم المبين في دليل المعلومات الإضافية لعضو البطاقة. وإذا تم إبلاغ الشركة بالطريقة المبينة أعلاه فإن عضو البطاقة لن يكون مسؤولاً عن أية نفقات تتم بالبطاقة من قبل الغير إذا تم الإبلاغ عن سرقة أو فقدان البطاقة. وإذا لم يلتزم عضو البطاقة بأحكام هذه المادة، فإنها سيتحمل مسؤولية جميع المعاملات التي تتم على بطاقته المفقودة أو المسروقة لحين إبلاغه الشركة عن فقدانها أو سرقتها. ومع ذلك سيبقى عضو البطاقة مسؤولاً بالكامل عن جميع النفقات بما فيها السحوبات النقدية حتى وإن كانت قد تمت من قبل الغير إذا ما كان الغير قد جاز على البطاقة أو أية بطاقات تابعة أو رقم التعريف الشخصي بعلم أو إذن أو بموافقة عضو البطاقة أو غير ذلك من التصرفات المشابهة الصادرة عنه أو عن أي عضو بطاقة تابعة أو بسبب إهمال عضو البطاقة أو أي عضو بطاقة تابعة وإذا تم العثور على البطاقة بعد الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها، فعلى عضو البطاقة ألا يستعمل هذه البطاقة أو أن يحاول استعمالها، وعليه أن يبادر فوراً بإبلاغ الشركة التي ستقوم بدورها باتخاذ الإجراء الملائم.

1.8 المعاملات الاحتيالية

- إذا أجرى عضو البطاقة أو أي من أعضاء البطاقة التابعة أو حاول إجراء أية معاملة احتيالية مهما كانت طبيعتها حسبما تقرره الشركة، فللشركة الحق في إلغاء البطاقة فوراً بالإضافة إلى أي إجراء قانوني آخر يكفله القانون. وسيتمثل عضو البطاقة كافة المبالغ والأضرار مهما كانت طبيعتها التي تلحق بالشركة أو بمؤسسات الخدمة أو بالغير نتيجة تصرفاته الاحتيالية. وللشركة الحق كما تفوض بموجبه بأن ترفع الشكاوى والبلاغات بالنيابة عن عضو البطاقة وأن تقدم المعلومات عن البطاقة وعن الحساب وعن المعاملة إلى أية محكمة مختصة أو جهة تنظيمية أو حكومية وأن تشارك في أي تحقيق يتعلق بالاحتيال.
- إذا استخدم عضو البطاقة بطاقته طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية ليدفع قيمة السلع والخدمات المقدمة على شبكة الإنترنت وعلى المواقع التي تعرض شعار ضمان الحماية من الاحتيال على الشبكة لن يكون عضو البطاقة ملزماً فيما يتعلق بأي معاملة احتيالية غير مرخصة تتم ببطاقته إلا إذا لم يتم إبلاغ الشركة عن تلك المعاملة الاحتيالية قبل تاريخ الاستحقاق المبين في كشف الحساب الذي تظهر فيه المعاملة الاحتيالية.

1.9 المسؤولية والتعويض

- لن تتحمل الشركة مسؤولية رفض مؤسسة الخدمة قبول البطاقة لديها أو عدم قبول البطاقة في الصراف الآلي لأي سبب كان. إذا وافقت مؤسسة الخدمة على تعويض عضو البطاقة عن قيمة أية نفقة عندئذ فقط تقوم الشركة بإدخال قيد دائن في حساب البطاقة، إذا ما استلمت الشركة تأكيداً مناسباً بالتعويض من مؤسسة الخدمة. لن تكون الشركة مسؤولة بأي حال من الأحوال عن السلع والخدمات المقدمة لعضو البطاقة.
- ما لم يرد نص صريح بخلاف ذلك، تكون الشركة مسؤولة فقط عن المعاملات المدرجة في حساب عضو البطاقة إذا ما أسرى استعمال البطاقة قبل استلامها من قبل عضو البطاقة.
- سترد الشركة فقط المبالغ المقيدة بالخطأ على حساب البطاقة وأية فوائد ترتبت على تلك المبالغ. وفي جميع الأحوال سيكون عضو البطاقة مسئولاً عن جميع المبالغ والأضرار الناجمة عن سلوك عضو البطاقة أو أي عضو بطاقة تابعة فيما يرتكبه أو يحاول ارتكابه من احتيال.
- حينما يقتضي الأمر وخصوصاً في أي من الظروف الواردة في المواد 16 و17 و18 من هذه الاتفاقية، يوافق عضو البطاقة وكل عضو بطاقة تابعة على التعاون وبذل أقصى الجهد في المساعدة في أي تحقيق قد ترغب الشركة بإجرائه.
- لن تكون الشركة مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أية مبالغ أو مطالبات أو أضرار مهما كانت طبيعتها نتج من:
1) عدم قبول البطاقة أو الطريقة التي قبلت أو رفضت فيها البطاقة،
2) عجز الشركة عن تنفيذ التزاماتها بموجب هذه الاتفاقية نتيجة خلل فني من أي نوع بما في ذلك خلل في الأنظمة الآلية والمعلومات ومعالجة البيانات والمنازعات العمالية أو أية حادثة أخرى خارج عن السيطرة المعقولة للشركة،
3) الأضرار غير المباشرة والخاصة والاستثنائية الناشئة عن أي سبب بموجب هذه الاتفاقية.
- يسأل عضو البطاقة وأي عضو بطاقة تابعة منفردين ومجمعين عن كافة المبالغ المستحقة في كشف الحساب بما في ذلك النفقات التي تتم بالبطاقة أو بأية بطاقة تابعة.

20. تغيير الاتفاقية

1. تملك الشركة في جميع الأوقات وما لم يحظر القانون المطبق ذلك - حق تعديل جميع أو بعض أحكام هذه الاتفاقية من طرف واحد بما في ذلك الرسوم والتكاليف ومعدلات الفائدة المطبقة في جدول الرسوم والتكاليف أو المطبقة على البطاقة أو حساب البطاقة. وستقوم الشركة بإشعار عضو البطاقة بأية تغييرات سواء خطياً أو عبر البريد الإلكتروني أو بنشر التغييرات بأية وسيلة أو بأية وسائل ملائمة أخرى لمصلحة عضو البطاقة فقط. وما لم تقرر الشركة بتطبيق التغييرات فوراً أو خلاف ذلك، فإن جميع التغييرات تصبح نافذة المفعول وملزمة بعد مرور 15 يوماً اعتباراً من تاريخ نشر أو إبلاغ التغييرات. إن الموافقة النهائية والكاملة لعضو البطاقة على أي من التغييرات سوف تعتبر مفترضة حكماً بعد انقضاء الـ 15 يوماً المذكورة أو أي مدة أخرى تقرها الشركة. وبعض النظر عن الأحكام السالفة الذكر فإن استعمال البطاقة بعد نشر أية تغييرات أو الإبلاغ عنها يعتبر تأكيداً لموافقة عضو البطاقة النهائية والكاملة على تلك التغييرات. وإذا رفض عضو البطاقة أيًا من التغييرات، فعليه إعادة البطاقة والبطاقات التابعة فوراً مقطوعة إلى نصفين إلى الشركة مرفقة بطلب خطي بإنهاء هذه الاتفاقية خلال 15 يوماً من تاريخ إشعار التغيير.

2. للشركة الحق الكامل بأن تقرر عدم ممارسة أي من حقوقها الواردة في هذه الاتفاقية بما فيها حق فرض المبلغ الكلي لأي من النفقات، دون أن تتنازل عن هذا الحق، وأي تنازل عن حقوق الشركة ينبغي أن يكون خطياً وموقعاً من الشركة. وبإستثناء ما توافق عليه الشركة خطياً لن تتنازل الشركة عن أي من الحقوق في حال: أ) قبلت الشركة السداد المتأخر أو الجزئي، ب) قبلت شيكاً أو أي وسيلة دفع مؤشرة بعبارة «مدفوع بالكامل» أو مشفوعة بشروط ومحددات أخرى، ت) تمديد تاريخ استحقاق أي مدفوعات مستحقة بموجب هذه الاتفاقية، ث) الإفراج عن أي ضمان أو إبراء أي شخص مسؤول عن التزامات عضو البطاقة بموجب هذه الاتفاقية.

21. الحوالة

لشركة في جميع الأوقات الحق بأن تقوم بتحويل حقه أو تحويل جميع أو جزء من حقوقها أو مصالحها أو التزاماتها بموجب هذه الاتفاقية إلى أي من شركاتها التابعة أو الفرعية الشقيقة أو المالكة أو فروعها أو شركاء أعمالها أو الغير. وسيكون للشركة الحق في تحويل أو تأمين أو بيع أو رهن أو التصرف في كل أو بعض من المستحقات على حساب البطاقة. ويصادق عضو البطاقة على هذه التصرفات مقدماً ويوافق عليها.

22. الخصوصية والقانون المطبق

1. يوافق عضو البطاقة على أن يمثل لجميع أنظمة رقابة الصرف المعمول بها والتي تصدر من حين لآخر.
2. يدرك ويوافق عضو البطاقة على إشعار خصوصية البيانات. إشعار خصوصية البيانات متوفر على الموقع الإلكتروني www.americanexpress.com.bh ويتضمن تفاصيل متعلقة بجمع البيانات الشخصية ومعالجتها ونقلها والأفصاح عنها.
3. هذه الاتفاقية وتنفيذها وصياغة أحكامها وجميع الأمور التي تنشأ بسبب إصدار أو استعمال البطاقة تخضع جميعها لقوانين مملكة البحرين، وتختص محاكم مملكة البحرين قضائياً بالفصل في جميع المنازعات أو الأمور التي تنشأ فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو البطاقة أو غيرها من الأمور ذات العلاقة. يوافق عضو البطاقة على إمكانية قيام الشركة بمباشرة الدعاوى أو القيام بغيرها من الإجراءات القانونية في أي اختصاص قضائي يقيم فيه عضو البطاقة أو يقطنه من حين لآخر ويوافق على الخضوع لذلك للاختصاص القضائي.
4. قد لا يكون ممكناً للشركة أن تحتفظ بنسخ أصلية لجميع المستندات والإيصالات وقيود المعاملات وغيرها من الوثائق الأخرى الموقعة من قبل عضو البطاقة فيما يتعلق باستعمال البطاقة. إن من سياسة الشركة الاحتفاظ بهذه الوثائق بالتصوير المصغر الميكروفيلم أو بوسيلة إلكترونية. وتبعاً لذلك يوافق عضو البطاقة بموجبه بأن مثل هذا الميكروفيلم أو الفيد الإلكتروني أو المعلومات التي تحتفظ بها الشركة بأي شكل من الأشكال أو أي نسخ أو صور عنها بأنها حقيقية وكاملة ودقيقة تعتبر دليلاً نهائياً وقطعياً وصالحاً لتقدمه كدليل إثبات أية حقيقة أو أمر أمام المحكمة سواء فيما يتعلق بالحساب أو بأية معاملة أو نقدة ويتخلى عن أي حق بالاعتراض أو المنازعة أو الطعن بهذه البيئة بأي شكل من الأشكال، ويوافق عضو البطاقة بأن أية بيئة كهذه يمكن استعمالها في أية إجراءات للتحقق من صحة توقيعه.

5.

يوافق عضو البطاقة على أنه يحق للشركة ما يلي:

- أ- إفشاء معلومات عن عضو البطاقة وحساب بطاقته والنفقات الخاصة بحساب بطاقته (والتي قد تمثل تفاصيل السلع و/أو الخدمات التي المشتراة) إلى شركات مجموعة أمريكان إكسبريس العالمية (ويشمل ذلك الغير وغيرهم من المنظمات المصدرة للبطاقات أو التي تقدم خدمات لها علاقة بهذا الشأن) إلى أطراف أخرى غيرهم ممن تظهر أسماؤهم وشعاراتهم على البطاقة المصدرة لعضو البطاقة وأية جهة مرخصة من قبل عضو البطاقة ولمن يتولون أعمالنا وممولينا والمنظمات التي تقبل البطاقة لدفع قيمة السلع والخدمات المشتراة من قبل عضو البطاقة والحصول على بعض المعلومات من تلك الأطراف من أجل إدارة وخدمة حساب البطاقة ومعالجة وتحصيل النفقات التي تتم بموجبها وإدارة أية فوائد أو برامج تأمينية مما يكون عضو البطاقة منضماً إليها. وعندما يشتري عضو البطاقة السلع أو الخدمات بالنقابة عن أحد من الغير، يؤكد عضو البطاقة بأنه قد حصل على موافقة ذلك الغير لإفشاء معلوماته إلى مجموعة شركات أمريكان إكسبريس العالمية من أجل تلك الأغراض.
 - ب- استعمال المعلومات المتعلقة بعضو البطاقة وبكيفية استعمالها لحساب البطاقة لإنتاج قوائم بهدف استعمالها ضمن مجموعة شركات أمريكان إكسبريس العالمية (بما في ذلك المؤسسات الأخرى المصدرة للبطاقة) وغيرها من الشركات المنتقاة من أجل أن تقوم الشركة أو تلك الشركات بتقديم عروض لعضو البطاقة (البريد أو الهاتف) للمنتجات أو الخدمات التي قد تلقى اهتمام عضو البطاقة. إن المعلومات المستعملة في إنتاج تلك القوائم يمكن الحصول عليها من استمارة طلب العضوية ومن المعلومات حول المكان الذي تستخدم فيها البطاقة وطبيعة النفقات التي يجريها عضو البطاقة ببطاقته ومن الاستبيانات والبعوث (التي قد تتطلب الاتصال بعضو البطاقة هاتفياً أو بالبريد) ومن المعلومات التي يمكن الحصول عليها من المصادر الخارجية الأخرى كالتجار والمؤسسات التسويقية.
 - ج- تبادل المعلومات حول عضو البطاقة وحساب بطاقته مع وكالات التصنيف الائتماني أو المكاتب الائتمانية أو السلطات التنظيمية وإعداد تقارير عن أية معاملة أو واقعة أو مسألة أو حادثة تتعلق بالبطاقة أو عضو البطاقة إلى السلطات التنظيمية ويمكن مشاركة هذه المعلومات مع المنظمات الأخرى لدى تقييم الطلبات المستلمة من عضو البطاقة أو من قبل أي من أعضاء أسرته من أجل الائتمان أو التسهيلات الأخرى ومن أجل منع الاحتيال واقتفاء أثر المدينين.
 - د- إجراء التحريات عن الوضع الائتماني في أثناء وجود أية مبالغ مدينة من قبل عضو البطاقة في حساب بطاقته (بما في ذلك الاتصال بينك عضو البطاقة أو المؤسسات المالية أو مرجع موثوق) وتقديم المعلومات الخاصة بعضو البطاقة وحساب بطاقته إلى وكالات التحصيل والمحامين لغرض تحصيل الديون المستحقة على حساب بطاقة عضو البطاقة.
 - هـ- إجراء المزيد من التحريات الائتمانية وتحليل المعلومات حول عضو البطاقة والنفقات المقيدة على حساب بطاقته للمساعدة في إدارة حساب بطاقة عضو البطاقة وتفويض النفقات فيه وتجنب الاحتيال.
 - و- مراقبة و/أو تسجيل أية مكالمات هاتفية بين الشركة وعضو البطاقة سواء بصورة مباشرة من قبل الشركة أو من قبل شركات تختارها الشركة لامتلاك أدلة على محتوى تلك الاتصالات وللتأكد من توفير مستوى ثابت من الخدمات (بما في ذلك تدريب الموظفين) وتفعيل الحساب.
 - ز- القيام بكل ما ورد أعلاه ضمن منطقة الشرق الأوسط وخارجها.
 - ح- القيام بكل ما ورد أعلاه فيما يتعلق بأي من أعضاء البطاقة التابعة في حساب البطاقة. وإذا وافق عضو البطاقة على إصدار بطاقة تابعة، يؤكد بموجبه بأنه قد حصل على موافقة عضو البطاقة التابعة على تقديم المعلومات الخاصة به إلى مجموعة أمريكان إكسبريس العالمية ومعالجة المعلومات من أجل الغرض المبين أعلاه.
6. إذا كان عضو البطاقة يعتقد بأن أية معلومات تحتفظ بها الشركة عنه غير صحيحة أو غير كاملة فينبغي على عضو البطاقة أن يسارع فوراً لإخطار أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) على العنوان ص.ب. 5990، المنامة، مملكة البحرين.

بطاقات الخصم من أميركان إكسبريس

الشروط والأحكام

بطاقات الخصم من أميركان إكسبريس

إن أطراف هذه الاتفاقية (الاتفاقية) هم أميركس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مفقلة) (الشركة) وعضو البطاقة الذي يظهر اسمه على البطاقة (عضو البطاقة). يرجى قراءة هذه الاتفاقية بتمعن نظراً لأن استخدام البطاقة يخضع لشروط وأحكام الاتفاقية. يسري مفعول هذه الاتفاقية وتصبح ملزمة لدى القبول باستلام البطاقة أو الحضور لاستلامها أو بالتوقيع على الوجه الخلفي للبطاقة أو عند أول استعمال لها. هذه الاتفاقية ملقحة بجدول الرسوم والتكاليف السارية على حساب البطاقة.

1. التعريفات: (حسب الترتيب الأبجدي)

«إشعار خصوصية البيانات» - مستند منفصل توفره الشركة لتقدم فيه تفاصيل عن كيفية التعامل مع البيانات الشخصية المتعلقة بعضو البطاقة. ويعتبر إشعار خصوصية البيانات جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية، ويحق للشركة تعديله في أي وقت.

«الحساب» - أي حساب فتحة الشركة باسم عضو البطاقة عند إصدار بطاقة أو أكثر بموجب الشروط والأحكام.

«الشركة» - أميركس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مفقلة) وخلفاؤها أو موصوها أو فروعها أو شركاتها الشقيقة أو الشركة الأم.

«البطاقة» أو «البطاقة الأساسية» - أية بطاقة خصم تصدرها الشركة لعضو البطاقة لإجراء العمليات على الحساب وتشمل البطاقات الأساسية والتابعة والبدلية.

«عضو البطاقة» أو «عضو البطاقة الأساسية» - الشخص الذي تصدر البطاقة باسمه لفرض الرسوم على المعاملات ومنها السحوبات النقدية على الحساب والذي يعتبر المدين بالحساب.

«السحوبات النقدية» أو «إكسبريس كاش» - أية سحوبات لمبالغ نقدية تتم باستخدام البطاقة والرقم الشخصي من خلال أجهزة الصراف الآلي أو «كاش أكسيس» أو بأية وسائل أخرى يجيزها عضو البطاقة.

«رسوم السحوبات النقدية» - الرسوم المبينة في جدول الرسوم والتكاليف والمستحقة على عضو البطاقة عن السحوبات النقدية.

«التكاليف» - جميع المبالغ المفيدة على الحساب والمترتبة عن إصدار أو استخدام البطاقة (البطاقات) وغيرها بموجب أحكام وشروط هذه الاتفاقية والتي تشمل على سبيل الذكر لا الحصر: صفقات البطاقة، رسوم السحوبات النقدية، الرسوم، المصروفات، الفائدة، المصاريف القانونية وغيرها من الرسوم الأخرى أو الجزاءات النقدية.

«تاريخ الاستحقاق» أو «تاريخ استحقاق الدفع» - التاريخ المبين في كشف الحساب الذي يجب أن تسدد فيه مدفوعات الرصيد.

«الرسوم على الرصيد المتبقي» - المبالغ المحددة في جدول الرسوم والتكاليف، والمترتبة على عضو البطاقة.

«برنامج Membership Rewards» - النقاط المكتسبة عن كل معاملة يجريها عضو البطاقة - حيثما كان البرنامج مطبقاً وبموجب الشروط والأحكام.

«الرصيد المستحق» - إجمالي الرصيد المدين المستحق على حساب البطاقة لصالح الشركة حسب ما تظهره سجلات الشركة في تاريخ كشف الحساب.

«الرقم الشخصي» - رقم التعريف الشخصي المعطى لعضو البطاقة لاستخدامه مع البطاقة.

«البطاقة البديلة» - البطاقة التي تصدر في حالة ضياع البطاقة أو سرقتها أو تلفها أو عدم استلامها.

«جدول الرسوم والتكاليف» - صفحة منفصلة توفرها الشركة لتقدم فيها تفاصيل عن الرسوم والتكاليف المطبقة على حساب عضو البطاقة. ويعتبر جدول الرسوم والتكاليف جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية، ويحق للشركة تعديله في أي وقت.

«مؤسسات الخدمة» - المؤسسات التي تقدم السلع والخدمات والتي تقبل البطاقة كوسيلة لدفع قيمة المشتريات أو حجوزات السلع أو الخدمات.

«كشف الحساب» - كشف الحساب الشهري أو الدوري الذي تصدره الشركة لعضو البطاقة الأساسي ويبين فيه التفاصيل الخاصة بالرصيد المستحق على عضو البطاقة الأساسي وعضو (أعضاء) البطاقة التابعة، إذا وجدوا، ومستحق لحساب الشركة.

«كشف الحساب الإلكتروني» - هو كشف الحساب الشهري/كشوف الحساب الدوري والذي يتم إرساله إلى عضو البطاقة الأساسي عبر البريد الإلكتروني، على وجه الخصوص لعنوان البريد الإلكتروني المسجل في حساب عضو البطاقة الأساسي. كشف الحساب الإلكتروني يجب أن يذكر الرصيد المستحق الذي تم استهلاكه من قبل عضو البطاقة الأساسي وأعضاء البطاقة التابعين (إن وجد) والمستحق دفعه لحساب الشركة.

«البطاقة التابعة» - البطاقة التي تصدر إلى عضو البطاقة التابعة.

«عضو البطاقة التابعة» - أي شخص غير عضو البطاقة الأساسية الذي تصدر باسمه بطاقة تابعة بناء على طلب عضو البطاقة الأساسية.

«المعاملة» - أية مدفوعات يؤديها عضو البطاقة أو أي مبالغ تفرزها مؤسسات الخدمات عن السلع والخدمات أو الحجوزات التي تتم باستخدام البطاقة (البطاقات) أو الرقم الشخصي أو بأي طريقة أخرى بما فيها على سبيل الذكر لا الحصر: الأوامر البريدية أو الإلكترونية أو الهاتفية أو أمر الفاكس أو أية وسيلة اتصال أخرى أو الحجوزات المرخص بها بغض النظر عن توقيع الطلب أو القسيمة من قبل عضو البطاقة.

«معاملة غير مفضلة» - أية معاملة على البطاقة يجريها أي عضو غير عضو البطاقة بدون إذنه أو تفويض منه.

2. استعمال البطاقة

1. ينبغي أن يوقع عضو البطاقة عليها بحبر جاف فور استلامه لها (وأن يحرس على أن يقوم كل عضو بطاقة تابعة بتوقيع بطاقته التابعة). كما وينبغي على عضو البطاقة المحافظة عليها وحفظ أي رقم تعريف شخصي بطريقة سرية وأمنة ومعزل عن البطاقة. وينبغي على عضو البطاقة ألا يستعملها بعد انتهاء تاريخ صلاحيتها المطبوع عليها وكذلك في حال تلفها أو سحبها أو إلغائها.

2. على الرغم من أحقية عضو البطاقة في استعمال البطاقة، تبقى البطاقة دوماً ملكاً للشركة، وينبغي على عضو البطاقة أن يسلمها فوراً بناء على أي طلب يوجه إليه من الشركة أو أية مؤسسة خدمة أو أي ممثل آخر للشركة تبعاً لتعليمات الشركة. إن أية مؤسسة خدمة أو أي ممثل آخر للشركة يمكن له وبمحض اختياره وتبعاً لتعليمات الشركة، سحب البطاقة أو حجزها أو الاحتفاظ بها بالنابة عن الشركة.

3. يعد عضو البطاقة الشخص الوحيد المفوض باستعمالها لإبرام المعاملات ومنها السحوبات النقدية والدفع بدون لمس وللتعريف بنفسه أو لأي غرض آخر. وينبغي على عضو البطاقة (وكذلك أعضاء البطاقة التابعة) عدم تمكين أي أشخاص آخرين من استعمال البطاقة (البطاقات) أو الرقم الشخصي (الأرقام الشخصية). وعلى عضو البطاقة أن يحفظ البطاقة من إساءة استعمالها من خلال إبقائها تحت إشرافه الشخصي في جميع الأوقات.

4. إذا استعمل عضو البطاقة بطاقته لشراء السلع أو الخدمات من مؤسسة الخدمة بصورة متكررة ومتتالية (على سبيل المثال الكلاشترك في المجلات الدورية والقنوات التلفزيونية وما شابه) أو بالتقسيم أو بالدفعات الدورية (كالتأمين)، فإن عضو البطاقة يفوض الشركة بأن تدفع أية أقساط أو دفعات متكررة أو دورية بالنابة عنه بناء على طلب مؤسسة الخدمة ويتعهد بتسديد هذه المبالغ للشركة تبعاً لذلك ويتوجب على عضو البطاقة أن يعلم مؤسسة الخدمة والشركة خطياً فيما إذا رغب في وقف أي من تلك الأقساط والدفعات الدورية. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي إخلال أو إلغاء أو إنهاء أية ترتيبات أو علاقات قانونية (كبوليصات التأمين) ينشأ عن عدم استطاعة الشركة عن دفع الأقساط بسبب عدم كفاية الرصيد في حساب عضو البطاقة. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أية أضرار مهما كانت طبيعتها إذا عجزت الشركة أو تأخرت في دفع أية رسوم أو أقساط أو أقساط تأمين بسبب خلل فني أو خطأ أو أي سبب آخر يخرج عن سيطرتها المعقولة.

5. لا يجوز للمالك مؤسسة الخدمة ممن هم أعضاء بطاقة أو أعضاء بطاقة تابعة استعمال بطاقتهم في مؤسسات الخدمة الخاصة بهم، لا يجوز لعضو البطاقة استخدام البطاقة لتمويل أي جزء من أعماله التجارية أو لتلبية احتياجات رأس المال العامل.

6. يسأل عضو البطاقة عن كافة المبالغ التي تستحق في حساب بطاقته وعن جميع النفقات التي تتم بموجب بطاقته أو أي من البطاقات التابعة الأخرى الصادرة على حساب بطاقته. ويسأل أعضاء البطاقة التابعة منفردتين ومجتمعين مع عضو البطاقة عن كافة المبالغ المنفقة على حساب البطاقة أو على حساب بطاقته التابعة.

7. لا يجوز لعضو البطاقة استعمال البطاقة بأي شكل لسحب أو الحصول على المال في مؤسسات الخدمة ولا ينبغي أن يستعمل البطاقة إلا في شراء السلع والخدمات.

8. لا يجوز لعضو البطاقة استعمال البطاقة لتسديد قيم مشتريات السلع والخدمات الممنوعة أو غير المشروعة ويعد مسؤولاً عن أي استعمال مخالف للقوانين والضوابط المحلية. ويوافق عضو البطاقة أيضاً على تعويض الشركة عن أي إجراء يصدر بحقها نتيجة لمثل هذه المعاملات.

9. يفوض عضو البطاقة الشركة صراحة باستعمال المعلومات التي يقدمها عضو البطاقة في الأنشطة الترويجية الهادفة الخاصة بالشركة بما فيها دون تحديد الأنشطة الترويجية المنفذة بالاشتراك مع أطراف ثالثة تختارهم الشركة وفي البحوث والمسوحات التي تجريها أطراف ثالثة وذلك في حدود القوانين النافذة.

10. يوافق عضو البطاقة على إتباع إجراءات تفعيل البطاقة التي تضعها الشركة من حين لآخر وأن يخضع أي تحري عن الشخصية أو تحقق منها من قبل أي طرف ثالث (مثل: مكاتب الائتمان، الجهات الحكومية، مؤسسات الخدمة، إلخ).

11. ستفيد جميع النفقات على الحساب مقيمة بعملة الفواتير (وهي الدولار الأمريكي). وإن أية صفقات تتم بعملة أخرى غير عملة الفواتير ستفيد على الحساب بعد التحويل كما تنص عليه المادة 4.

3. الحساب

1. إن الشركة مفضلة بإدارة وتشغيل حساب البطاقة بالكامل وبقيد كافة النفقات والمعاملات التي تتم بموجب البطاقة أو أية بطاقة تابعة والرسوم وغيرها من المبالغ الأخرى مما سيتحملها عضو البطاقة. ويتعهد عضو البطاقة بصورة لا تقبل الرجوع، وبعد بأن يدفع للشركة كافة النفقات والمصاريف والمبالغ المفيدة عليه والمستحقة في حساب بطاقته بحيث تشمل المبالغ المنفقة بموجب أي من البطاقات التابعة سواء كان قيد النفقة أو المعاملة قد صدر عن مؤسسة الخدمة ووقع فيها أم لا.

2. باستثناء ما هو منصوص عليه في المادة 9 والمادة 14 من هذه الاتفاقية، يقر عضو البطاقة ويوافق على أن جميع النفقات المفيدة في أي وقت من الأوقات من قبل الشركة على حساب بطاقته هي صحيحة ودقيقة. كما ويقر عضو البطاقة بأن جميع الفيويد والمعلومات التي تحتفظ بها الشركة في رقائق الميكروفيويد وغيرها من الوسائل المطبوعة أو الإلكترونية والمتعلقة بالنفقات والمعاملات والبطاقة وحساب البطاقة هي قيود ومعلومات صحيحة ودقيقة ومتكاملة وتعتبر بينة مقبولة للإثبات لدى القضاء وفي أي محكمة كإثبات نهائي وقطعي لا يجوز النزاع فيه أو الطعن به بأي شكل من الأشكال.

3. يمكن للشركة أن ترفض بمحض اختيارها المطلق أي طلب تفويض وبمكناها أن ترفض أية معاملة بما في ذلك السحوبات النقدية بغض النظر عن السبب وبدون توجيه أي إشعار إلى عضو البطاقة. كما لا يمكن للشركة أن تمنح أو تجيز تفويضاً لأية معاملة بسبب الفئحة أو لأي سبب آخر من نفس الطبيعة، وفي كلا الحالتين وفي أي حال مماثل لن تكون الشركة مسؤولة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن أية أضرار مهما كانت طبيعتها بما فيها المالية أو المادية أو الجزاءات النقدية أو الأضرار الناجمة التي قد تلحق بعضو البطاقة نتيجة لأية معاملة غير ناجحة أو غير مكتملة أو مرفوضة.

4. يتعهد عضو البطاقة بدفع المبالغ المفيدة على حسابه للشركة عن المشتريات وكل المبالغ المستحقة للشركة بموجب شروط وأحكام هذه الاتفاقية.

5. وإذا كان عضو البطاقة مديناً بصورة مباشرة لأحد المصاريف، فسيقتلني المصرف كشف حساب شهري بالنفقات وسيستعمل الكشف في القيد المباشر على حساب عضو البطاقة.

4. النفقات بالعملة الأجنبية

إن كافة المعاملات المنفذة بعملة غير عملة الفواتير بما في ذلك معاملات السحب النقدي سوف يتم تحويلها إلى عملة الفواتير. وستتم عملية التحويل في تاريخ معالجة النفقات من قبل الشركة والذي قد يختلف عن التاريخ الذي أجري فيه عضو البطاقة المعاملة. وإذا لم تكن المعاملات بالدولار الأمريكي فسيتم تحويلها إلى الدولار الأمريكي، ثم تحويل الدولار الأمريكي إلى عملة الفواتير الخاصة بعضو البطاقة. أما إن كان النفقات بالدولار الأمريكي فسيتم تحويلها مباشرة إلى عملة الفواتير الخاصة بعضو البطاقة. وما لم تقتض القوانين السارية سعر صرف محدد، فإن عضو البطاقة يفهم ويوافق على أن نظام خريزة أميركان إكسبريس سوف يطبق سعر صرف من بين أسعار الصرف المتداولة بين المصارف والتي تختارها الشركة من المصادر المعهودة كما هي في يوم العمل السابق لتاريخ إتمام المعاملة. أو وفق أحدث سعر صرف متاح بين المصارف، وتقوم الشركة بإضافة رسوم تحويل لمرء واحدة كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف. وإذا قام طرف ثالث بتحويل النفقات قبل إرسالها إلى الشركة، فإن أي تحويلات تجريها تلك الأطراف الثالثة ستكون بأسعار الصرف التي تختارها تلك الأطراف.

5. رسوم البطاقة

- سيتم قيد رسوم عضوية سنوية غير مستردة من أجل فتح وخدمة حساب البطاقة وأية بطاقات تابعة (رسوم عضوية البطاقة السنوية) على الحساب كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف. يوافق عضو البطاقة على دفع الرسوم السنوية ويقفوض الشركة بقيدها مباشرة على حساب بطاقته. وبعد دفعها لا تسترد رسوم العضوية - سواء كلياً أو جزئياً إلى عضو البطاقة.
- تحتفظ الشركة في جميع الأوقات وبمحض اختيارها، وما لم يحظر القانون المطبق ذلك، بحق تغيير وتعديل بنود وشروط دفع جميع البطاقات المطبقة على البطاقة ومبالغ تلك الرسوم. ويكون لها الحق في تغيير أو رفع أو خفض أية رسوم مفروضة على البطاقة أو الحساب أو عضو البطاقة بما يتشمل على سبيل الذكر لا الحصر رسوم العضوية السنوية وتحديد العضوية، ورسوم تأخير السداد ورسوم السحوبات النقدية. ورسوم الشيكات المرتجعة ورسوم رفض القيد المدين المباشر، وأية رسوم أو مصاريف أخرى غيرها سواء ذكرت في هذه الاتفاقية أم لم تذكر، وسيتم إشعار عضو البطاقة بأي من هذه التغييرات إن حصلت وبالطريقة التي تراها الشركة مناسبة.
- إذا رفض عضو البطاقة أيًا من التغييرات والتعديلات، فعليه إعادة البطاقة والبطاقات التابعة فوراً مقطوعة على نصفين إلى الشركة مرفقة بطلب خطي بإنهاء هذه الاتفاقية خلال فترة 15 يوماً من تاريخ إشعار التغيير.
- يعتبر استعمال عضو البطاقة للبطاقة في السحوبات النقدية قبولاً منه بدفع رسوم معاملة على كل من السحوبات النقدية كما هو مفصل في المادة 5 (5) و6 (6) .
- تتراكم رسوم المعاملة التي تطبقها الشركة على السحوبات النقدية، كما هو مفصل في جدول الرسوم والتكاليف، على كل من السحوبات النقدية.
- تحسب قيمة رسوم المعاملة على السحوبات النقدية، كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف، على أساس مبلغ كل من السحوبات النقدية وتحمل على حساب البطاقة.

6. كشوف الحساب والمدفوعات

ترسل الشركة إلى عضو البطاقة كشف حساب شهري بصورة منتظمة يظهر تفاصيل المعاملات الشهرية والمبالغ المستحقة في حساب البطاقة (كشف الحساب) و/أو (كشف الحساب الإلكتروني). سيحدد كل كشف حساب «الربيد المستحق» وتاريخ الاستحقاق . وتستحق مدفوعات الربيد المستحق كما هو مبين في كشف الحساب كاملة وينبغي سدادها في تاريخ لا يتعدى تاريخ الاستحقاق.

- إن تسوية الأرصدة الشهرية لعضو البطاقة تخضع للإجراءات التالية:

- تستحق جميع النفقات كاملة في موعد أقصاه تاريخ الاستحقاق، وينبغي على عضو البطاقة الاتصال بالشركة فوراً إذا لم يتسلم كشف الحساب في التاريخ المحدد.
- يجب على عضو البطاقة أن يسدد للشركة بعملة الفواتير الخاصة به، ومع هذا فإن أي مبالغ مسددة بعملة أخرى تقبلها الشركة ستحول إلى عملة الفواتير الخاصة بعضو البطاقة، ويمكن أن يؤخر ذلك قيد المبالغ الدائنة على حساب البطاقة ويمكن أن يفرض على عضو البطاقة تكاليف تحويل أو تحصيل تلك المبالغ من البنك.
- يمكن للشركة بمحض إرادتها أن تقبل المدفوعات المتأخرة أو الجزئية الموصوفة كمدفوعات كاملة في تسوية أحد النزاعات، ومع ذلك فإن هذا لا يعني أن الشركة تتنازل عن حقوقها التي تخولها شروط الاتفاقية أو أحكام القانون.
- يحق للشركة أن ترفض على عضو البطاقة رسوم تأخير السداد على الأرصدة المستحقة غير المدفوعة شهرياً كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف، وستظهر النفقات المذكورة في كشف الحساب مع رسالة بعنوان «غرامة على الربيد المستحق غير المدفوع».

- إذا كان عضو البطاقة قد أبرم ترتيبات القيد المدين المباشر مع أحد البنوك فإن تسوية الأرصدة الشهرية تخضع للإجراءات التالية.

- تعلم الشركة المؤسسة المالية المصدرة لبطاقة عضو البطاقة شهرياً بنفقات البطاقة الكلية
- تقوم المؤسسة المالية التي يتعامل من خلالها عضو البطاقة تلقائياً بدفع نفقات البطاقة كاملة بالنيابة عن عضو البطاقة من خلال قيد المبالغ المدينة على الحساب المصرفي لعضو البطاقة في مدة 20 يوماً من التاريخ الذي تستلم به المؤسسة المالية المذكورة ملخصاً ببيان نفقات بطاقته بشرط توفر المال الكافي في الحساب المصرفي لعضو البطاقة لتغطية المبلغ المستحق.
- سيستلم عضو البطاقة، في مظهر منفصل، كشفاً شهرياً يبين النفقات التي ستقيد على حساب عضو البطاقة لدى المؤسسة المالية.
- وفقاً للاتفاقية المبرمة بين الشركة والمؤسسات المالية المساهمة في البطاقة، يمكن أن يلغى حساب بطاقة عضو البطاقة تلقائياً إذا لم تسدد نفقات البطاقة من المؤسسة المالية وتحتفظ الشركة بالحق في فرض غرامة بحد أدنى كما هو مبين في جدول الرسوم والنفقات عن كل النفقات كمدفوعات مؤداة كاملة، ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي خسارة أو أضرار مباشرة أو تتابعية مهما كانت طبيعتها يمكن أن تنشأ عن هذا الإلغاء.
- إذا لم تسدد نفقات بطاقة عضو البطاقة من قبل المؤسسة المالية مما يترتب عليه إجراء حساب عضو البطاقة، يحق للشركة بمحض إرادتها قبول الدفعات المتأخرة أو الجزئية الموصوفة كمدفوعات مؤداة كاملة، أو كمدفوعات تسوية أي من النزاعات، إلا أن ذلك لا يعني أن الشركة ستتنازل عن حقوقها بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب القانون.
- إذا لم تسدد نفقات بطاقة عضو البطاقة من قبل المؤسسة المالية مما يترتب عليه إلغاء حساب البطاقة، فإن للشركة تقدير نفقات التأخر في السداد كما هو مبين في جدول الرسوم والتكاليف.

- إذا كان عضو البطاقة هو المالك الوحيد لمؤسسة الخدمة (وفق ما تظهره سجلات الشركة) فإن عضو البطاقة يقفوض الشركة بإيقاف المدفوعات المستحقة على عضو البطاقة أو على مؤسسة الخدمة التي يتعامل معها إذا كان هناك أي مبالغ مستحقة على حساب البطاقة.
- تسدد جميع مدفوعات عضو البطاقة إلى الشركة صافية من أي ضرائب أو اقتطاعات أو رسوم أو ما شابه.

- إذا سددت أي دفعة من عضو البطاقة إلى الشركة بموجب شيك أو عن طريق الخصم المباشر ولم يتم قبول الشيك أو أمر الخصم المباشر لأي سبب من الأسباب فإن الشركة ترفض على البطاقة رسوماً حسب جدول الرسوم والتكاليف إضافة إلى تكاليف أخرى قد تكبدها الشركة في هذا الصدد، ويجب أن يتحمل عضو البطاقة كامل المسؤولية عن كافة العواقب القانونية المترتبة على إصدار الشيكات المرتجعة سواء أكانت مدنية أم جزائية، ويتحمل عضو البطاقة وحده مسؤولية معالجة المسائل والتكاليف المتعلقة بالخصم المباشر، ومباشرتها مع البنك الذي يتعامل معه. كما يتحمل عضو البطاقة كل التكاليف التي قد تكبدها الشركة في سبيل تحصيل أي مبالغ مستحقة على عضو البطاقة، ويشمل ذلك كافة الرسوم والتكاليف القانونية التي تنشأ على الشركة من جراء استخدام طرف ثالث مثل المصاحين أو وكلاء تحصيل الديون، إضافة إلى التكاليف التي قد يتكبدها الغير في سعيهم لتحصيل أي مبالغ مستحقة على الحساب بالنيابة عن الشركة. وإذا لم يدفع عضو البطاقة الحد الأدنى للمبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق المبين في كشف الحساب فإنه يقر ويقبل بحق الشركة أن تقيد الرسوم والتكاليف المذكورة على حسابه، كما يوافق ويتعهد بتعويض الشركة عن أي إجراء قد ينتج بهذا الصدد.
- يجب على عضو البطاقة أن يبادر فوراً إلى إشعار الشركة خطياً عند تغيير عنوان عمله و/أو مكتبه أو سكنه وأرقام هاتفه، كما ينبغي على عضو البطاقة تزويد الشركة بنسخ عن وثائق الشخصية عند التجديد أو التغيير، كجواز السفر والبطاقة السكانية والبطاقة المدنية، وبطاقة الهوية الشخصية، إلخ، حالما تطرأ تعديلات على أي منها.

- إذا دفع عضو البطاقة للشركة أي مبلغ يزيد عن الربيد المستحق بالبطاقة، تحتفظ الشركة بقضها، وحسبما تراه مناسباً، بالتحقق من الأسباب التي أدت إلى الفائض في تسديد المدفوعات، وأن تتخذ قراراً بالتالي بمعالجة هذه المدفوعات أو الامتناع عن ذلك وأن تعيد المدفوعات إلى عضو البطاقة.

7. خدمات المؤسسات المالية (تنطبق على البطاقات التي تحكمها ترتيبات القيد المدين المباشر مع المؤسسات المشاركة)

- لا تخضع الترتيبات الائتمانية وغيرها من خدمات المؤسسات المالية لأحكام هذه الاتفاقية، فهي تخضع لترتيبات منفصلة بين عضو البطاقة والمؤسسة المالية.
- تعتبر المؤسسة المالية التي يتعامل عضو البطاقة من خلالها مسؤولة كلياً عن خط الائتمان الذي تقدمه لعضو البطاقة، وإذا قررت المؤسسة المالية أن تعلقه أو تخفضه فإن للشركة بمحض إرادتها أن تستمر بالسماح لعضو البطاقة باستعمال البطاقة المذكورة أو استبدالها ببطاقة أخرى من بطاقات أمريكان اكسپريس أو أن تلغي حساب عضو البطاقة.

8. مكافآت العضوية

- لا ينتهي سريان مفعول مكافآت العضوية طالما أن عضو البطاقة يحافظ على حساب مكافآت عضوية من خلال بطاقة مؤهلة ومسجلة.
- لا يوجد حد لعدد النقاط التي يمكن أن يسحبها عضو البطاقة.
- يتم تحويل النقاط المتركمة في أي سنة من سنوات التعاقد في التاريخ الذي يصادف انقضاء عام من تاريخ الإراج، بشرط التزام عضو البطاقة بكل الشروط الأخرى التي تضعها الشركة.
- لا تعتبر النقاط المتركمة في أي حساب ملكاً لعضو البطاقة ولا يحق له تحويلها أو استعادتها نقداً.
- تحتفظ الشركة بحق إضافة أو تغيير شروط وأحكام برنامج مكافآت العضوية (البرنامج) في أي وقت، ويعني ذلك على سبيل المثال أن للشركة الحق في تغيير عدد النقاط المكتسبة للإيقاف، أو عدد النقاط اللازمة للاستحقاق المكافآت وأن تفرض حدوداً عليا، أو رسوماً على إحتساب النقاط، أو استردادها وأن ترفض، أو تزيد الرسوم السنوية وغيرها أو أن تلغي المكافآت، كما تحتفظ الشركة أيضاً بحقها في إنهاء البرنامج بموجب إشعار مدته ثلاثة أشهر، وفي مدة إشعار الثلاثة أشهر يحق للشركة تغيير أو إلغاء بعض أو جميع المكافآت المطبقة في حينها، وينتهي حق عضو البطاقة في كسب النقاط واسترداد النقاط المتركمة بعد ثلاثة أشهر من تقديم الشركة لهذا الإشعار.
- إذا كان حساب البطاقة قد تجاوز فترة الاستحقاق أو في وضعية تأخر عن السداد أو لم يكن في وضعية سليمة (بما في ذلك الوفاة والإفلاس أو الإعسار أو التأخر عن سداد المستحقات أو الإلغاء أو غير ذلك) فسيتم إلغاء تسجيل عضو البطاقة في البرنامج وستعتبر النقاط المتركمة على الحساب المذكور لئيمة.
- قد تطبق شروط وأحكام أخرى.

9. تقنية الدفع اللا تلامسية

- يجوز لعضو البطاقة أن يشتري السلع والخدمات باستخدام طريقة الدفع بدون لمس المتاحه لبطاقته، ووفق شروط هذه الاتفاقية. ويعتبر الدفع بدون لمس معاملة مفوضة أصولاً من قبل عضو البطاقة.
- ويسمح بالدفع بدون لمس فقط في مؤسسات الخدمة التي تقبل تلك الطريقة ولديها أجهزة تدعمها، ولا تتحمل الشركة مسؤولية عدم قبول مؤسسات الخدمة طريقة الدفع بدون لمس أو أي شروط أخرى قد تفرضها مؤسسات الخدمة على قبول تلك الطريقة.
- وقد يختلف الحد الأقصى لقيم المعاملات الفردية أو اليومية التي يمكن إجراؤها باستخدام طريقة الدفع بدون لمس من حين لآخر، بحسب تقدير الشركة وحدها، وتخضع في جميع الأوقات للحد الأقصى الذي تحدده القوانين واللوائح المطبقة في الدولة التي تستخدم فيها البطاقة.
- وتحتفظ الشركة بحقها ووفق محض إرادتها ودون إخطار في سحب أو إلغاء طريقة الدفع بدون لمس على البطاقة.

10. الاستفسارات

- إن كان لدى عضو البطاقة أية استفسارات حول أي من النفقات أو المعاملات التي تظهر في أي من كشوف حسابه، فعلى عضو البطاقة أن يتصل بالشركة في الحال، وفي جميع الأحوال قبل 90 يوماً من تاريخ قيد تلك النفقة أو المعاملة في كشف الحساب، وإذا لم يتم عضو البطاقة بإشعار الشركة حوله أية استفسارات أو منازعات خلال الـ90 يوماً تلك، عندئذ يوافق عضو البطاقة ويفر بحقيقة وصحة ودقة كافة التكاليف والنفقات والمعاملات التي تظهر في كشف الحساب ويتنازل عن أي حق في الاعتراض أو المناعة أو الطعن بأية وسيلة قانونية في أي من هذه النفقات أو المعاملات أو المبالغ، وستتفرض الشركة بأن كافة النفقات والمعاملات صحيحة ودقيقة وموافق عليها من قبل عضو البطاقة بانقضاء الـ 90 يوماً المذكورة.
- لن تتحمل الشركة مسؤولية السلع والخدمات المدفوعة قيمتها بموجب البطاقة. وبمجرد قيام عضو البطاقة بدفع قيمة هذه السلع والخدمات باستخدام بطاقته لا يجوز له أن يقوم بعد ذلك بإلغاء أية نفقة أو معاملة بدون موافقة مؤسسة الخدمة التي اشترى منها السلعة أو الخدمة، وإن أي نزاع يتعلق بجودة أو تسليم السلع أو الخدمات أو غير ذلك ينبغي تسويته مباشرة مع مؤسسة الخدمة المعنية، ولن يكون للشركة أي تدخل مباشر أو غير مباشر في أي من هذه المنازعات، وحتى لو حدثت تلك المنازعات فينبغي على عضو البطاقة في كل الظروف أن يدفع كامل الربيد المستحق أو على الأقل الحد الأدنى للمبلغ المستحق كما يظهر في كشف حسابه الشهري، فإذا لم تتم الموافقة على تسوية هذا النزاع من قبل مؤسسة الخدمة، فينبغي لعضو البطاقة تحمل قيمة المعاملة وعدم رفض دفع قيمة أي نفقة أو معاملة قيدت على حساب البطاقة بسبب ذلك النزاع أو بسبب عدم الرضا عن السلع أو أي أمر آخر له علاقة بالسلع أو الخدمات المدفوعة قيمتها بالبطاقة.
- للشركة مطلق الحرية في تقديم أي استفسار بالنيابة عن عضو البطاقة لدى مؤسسة الخدمة والحصول على الوثائق الثبوتية ذات العلاقة بأي من النفقات المتنازع بشأنها. وتحتفظ الشركة بحقها في قيد قيمة رسوم التحقيق المبينة في جدول الرسوم والتكاليف على حساب عضو البطاقة والتي تمثل التكاليف التي تكبدها الشركة أثناء قيامها بإجراء التحقيق حول المعاملة المتنازع عليها، ومع ذلك، إذا ما كشف التحقيق بأن المعاملة المتنازع بشأنها لا علاقة لها بعضو البطاقة بأي حال، فإن الشركة ستقيد ببطاقة عضو البطاقة قيمة المعاملة المتنازعة بشأنها ولن تقيد رسوم التحقيق، وستبذل الشركة جهوداً معقولة بنية حسنة لتسوية النزاع الذي يثيره عضو البطاقة. ويتحمل عضو البطاقة جميع التكاليف المترتبة على تحصيل المستحقات بما فيها الأتعاب القانونية وأتعاب الوكالات الخارجية.
- بناء على طلب عضو البطاقة فإن الشركة ستزود عضو البطاقة بنسخ من كشف الحساب الشهري إذا ما كان استخراجه من سجلات الشركة سهلاً وقت الطلب، ولن تفرض أية رسوم على كشوف الأشهر الثلاثة الأولى السابقة للطلب، ومع ذلك فإن هناك رسوماً مبينة في جدول الرسوم والتكاليف على كل شهر يطلبه عضو البطاقة وسيجري فرضها مقابل نسخ كشوف الحساب التي تغطي مدة أطول من مدة الأشهر الثلاثة السابقة للطلب.

11. إنهاء هذه الاتفاقية

- يمكن لعضو البطاقة في أي وقت من الأوقات أن يقرر إنهاء هذه الاتفاقية وذلك بالتخلي للشركة عن جميع البطاقات الصادرة باسم عضو البطاقة وأي عضو بطاقة تابعة، والتقدم للشركة بكتاب يطلب فيه إنهاء هذه الاتفاقية وإلغاء جميع البطاقات والخدمات المقتزنة بها. ومع ذلك على تنهني الاتفاقية ولن توافق الشركة على إصنامها ما لم تستلم الشركة جميع البطاقات ويدفع عضو البطاقة كامل المبالغ المستحقة على حسابه والتي ستصبح واجبة الدفع فور الإلغاء. ويمكن لعضو البطاقة أن يلغي أي بطاقة تابعة من خلال إشعار الشركة بهذا الأمر خطياً، وعلى الرغم من ذلك فسيبقى عضو البطاقة مسؤولاً عن جميع المعاملات التي يجريها عضو البطاقة

التابعة حتى يتم تسليم البطاقة إلى الشركة مقطوعة إلى نصفين. وبعد دفعها لا تسترد رسوم العضوية السنوية - سواء كلياً أو جزئياً إلى عضو البطاقة.

2. يحق للشركة أن تقوم في أي وقت من الأوقات بإنهاء هذه الاتفاقية للضرورة فوراً دون إبداء أية أسباب للإلغاء. كما يحق للشركة أن تلغي البطاقة نتيجة إساءة استعمالها أو بسبب خرق هذه الاتفاقية من قبل عضو البطاقة. وفي جميع هذه الأحوال لن تتحمل الشركة المسؤولية عن أية أضرار تنشأ جراء هذا الإلغاء، ولن يكون لعضو البطاقة الحق أن يسترد قيمة رسوم العضوية السنوية أو أي جزء منها. وعند انتهاء هذه الاتفاقية أو إلغاء البطاقة لأي سبب من الأسباب فإن كافة المبالغ المقيّدة على حساب البطاقة سوف تستحق وتصبح واجبة التسديد فوراً. ويجب على عضو البطاقة أن يدفع كامل المبلغ المستحق على حساب البطاقة والمعاملات التي تم قيدها قيمتها على حساب البطاقة أو التي تظهر في كشف الحساب وسوف يكون مسؤولاً عن كافة المبالغ الأخرى التي تشمل المعاملات السحوبات النقدية والفائدة وغيرها من الرسوم والتكاليف الأخرى التي لم تقيد بعد على حساب البطاقة أو لم تظهر في كشف الحساب.

3. لا يجوز لعضو البطاقة أن يستعمل البطاقة بعد تاريخ إلغائها أو انتهاء صلاحيتها أو بعد إنهاء هذه الاتفاقية. وبإستثناء ما تنص عليه المادة 14 من هذه الاتفاقية فإن جميع النفقات التي تنشأ عن استعمال البطاقة من قبل عضو البطاقة أو بسبب أي استعمال غير مسموح سيتم قيده على حساب البطاقة وسيكون عضو البطاقة مسؤولاً بصورة كاملة عن تلك النفقات.

4. للشركة أن تدرج أي بطاقة في نشرة البطاقات الملغاة أو أن تقوم بإلغاء مؤسسات الخدمة بذلك الإلغاء. وإذا ما طلبت مؤسسة الخدمة من عضو البطاقة أن يعيد أو يتخلى عن بطاقة ملغاة أو منتهية المفعول، فعلى عضو البطاقة أن يستجيب حالاً لذلك الطلب.

12. تجديد البطاقة

1. يفوض عضو البطاقة الشركة القيام، وبصورة دورية، بتجديد البطاقة قبل انتهاء صلاحيتها.
2. مالم يتم إنهاء هذه الاتفاقية، يجوز للشركة أن تقوم بإصدار بطاقات بديلة للبطاقات المفقودة أو المسروقة، وتسرق على هذه البطاقات البديلة أحكام اتفاقية عضوية البطاقة هذه وتعديلاتها من حين لآخر.
3. يترك تجديد البطاقة أو عدم تحديثها إلى تقدير الشركة المحض.

13. الوفاة أو الإفلاس

إذا توفي عضو البطاقة فستقوم الشركة بإلغاء البطاقة وتطلب دفع مجمل المبالغ المستحقة فوراً عبر كافة الوسائل المتاحة. وإذا ما حكم على عضو البطاقة بالإفلاس أو العسار فقد تقوم الشركة بمحض اختيارها بإلغاء أو سحب البطاقة أو أية بطاقات تابعة أو تحدد أو تقيد استعمال تلك البطاقات بالإضافة إلى أي حقوق أخرى قد تكون متاحة قانوناً للشركة حينئذ. قد تلغي الشركة أو تنهي كافة التسهيلات الائتمانية وتطلب من عضو البطاقة أو عضو البطاقة التابعة أن يقوم فوراً بتسديد كامل المبلغ المستحق على حساب بطاقته حتى وإن كانت تلك المبالغ قد سبق تأجيل دفعها.

14. البطاقات المفقودة أو المسروقة أو التالفة

إذا فقد عضو البطاقة بطاقته أو إذا تلفت البطاقة أو سُرقت أو إذا أصبح رقم التعريف الشخصي معروفاً لأية أطراف أخرى، فعلى عضو البطاقة أن يبادر فوراً إلى إبلاغ الشركة هاتفياً بشرط أن حسب ذلك تأكيده خطياً بموجب خطاب يرفعه إلى الشركة خلال 3 أيام من وقوع أي من هذه الحوادث، حسب القوانين المطبقة.

وتوجه جميع الإخطارات بموجب هذه المادة إلى العنوان التالي:

أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة)

ص.ب. 5990، المنامة، مملكة البحرين

أو رقم الفاكس: 17 557855 (+973).

وإبلاغ الشركة هاتفياً يرجى الاتصال بالرقم المبين في دليل المعلومات الإضافية لعضو البطاقة. وإذا تم إبلاغ الشركة بالطريقة المبينة أعلاه فإن عضو البطاقة لن يكون مسؤولاً عن أية نفقات تتم بالبطاقة من قبل الغير إذا تم الإبلاغ عن سرقة أو فقدان البطاقة. وإذا لم يلتزم عضو البطاقة بأحكام هذه المادة، فإنها سيتمثل مسؤولية جميع المعاملات التي تتم على بطاقته المفقودة أو المسروقة لحين إبلاغ الشركة عن فقدانها أو سرقتها. ومع ذلك سيبقى عضو البطاقة مسؤولاً بالكامل عن جميع النفقات بما فيها السحوبات النقدية حتى وإن كانت قد تمت من قبل الغير إذا ما كان الغير قد حاز على البطاقة أو أية بطاقات تابعة أو رقم التعريف الشخصي بعلم أو إذن أو بموافقة عضو البطاقة أو غير ذلك من التصرفات المشابهة الصادرة عنه أو عن أي عضو بطاقة تابعة أو بسبب إهمال عضو البطاقة أو أي عضو بطاقة تابعة. وإذا تم العثور على البطاقة بعد الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها، فعلى عضو البطاقة ألا يستعمل هذه البطاقة أو أن يحاول استعمالها، وعليه أن يبادر فوراً بإبلاغ الشركة التي ستقوم بدورها باتخاذ الإجراء الملائم.

15. المعاملات الاحتيالية

1. إذا أجرى عضو البطاقة أو أي من أعضاء البطاقة التابعة أو حاول إجراء أية معاملة احتيالية مهما كانت طبيعتها حسبما تقرها الشركة فللشركة الحق في إلغاء البطاقة فوراً بالإضافة إلى أي إجراء قانوني آخر يكفله القانون. وسيتمثل عضو البطاقة كافة المبالغ والأضرار مهما كانت طبيعتها التي تلحق بالشركة أو بمؤسسات الخدمة أو بالغير نتيجة تصرفاته الاحتيالية. وللشركة الحق كما تفوض بموجبها بأن ترفع الشكاوى والبلاغات بالنيابة عن عضو البطاقة وأن تقدم المعلومات عن البطاقة وعن الحساب وعن المعاملة إلى أية محكمة مختصة أو جهة تنظيمية أو حكومية وأن تشارك في أي تحقيق يتعلق بالاحتيال.
2. إذا استخدم عضو البطاقة بطاقته طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية لدفع قيمة السلع والخدمات المقدمه على شبكة الإنترنت وعلى المواقع التي تعرض شعار ضمان الحماية من الاحتيال على الشبكة لن يكون عضو البطاقة ملزماً فيما يتعلق بأي معاملة احتيالية غير مرخصة تتم بموجب بطاقته إلا إذا لم يقم بإبلاغ الشركة عن تلك المعاملة الاحتيالية قبل تاريخ الاستحقاق المبين في كشف الحساب الذي تظهر فيه المعاملة الاحتيالية.

16. تغيير الاتفاقية

1. تملك الشركة الحق في جميع الأوقات وما لم يحظر القانون المطبق ذلك - حق تعديل جميع أو بعض أحكام هذه الاتفاقية من طرف واحد بما في ذلك الرسوم والتكاليف ومعدلات الفائدة المطبقة في جدول الرسوم والتكاليف أو المطبقة على البطاقة أو حساب البطاقة. وستقوم الشركة بإشعار عضو البطاقة بأية تغييرات سواء خطياً أو عبر البريد الإلكتروني أو بنشر التغييرات بأية وسيلة أو بأية وسائل ملائمة أخرى. وما لم تقرر الشركة بتطبيق التغييرات فوراً أو خلاف ذلك، فإن جميع التغييرات تصبح نافذة المفعول وملزمة بعد مرور 15 يوماً اعتباراً من تاريخ نشر أو إبلاغ التغييرات. إن الموافقة النهائية والكاملة لعضو البطاقة على أي من التغييرات سوف تعتبر مفترضة كلما بعد انقضاء الـ 15 يوماً المذكورة أو أي مدة أخرى تقرها الشركة. وبغض النظر عن الأحكام السابقة الذكر فإن استعمال البطاقة بعد نشر أية تغييرات أو الإبلاغ عنها يعتبر تأكيداً لموافقة عضو البطاقة النهائية والكاملة على تلك التغييرات. وإذا رفض عضو البطاقة أي من التغييرات، فعليه إعادة البطاقة والبطاقات التابعة فوراً مقطوعة إلى نصفين إلى الشركة مرفقة بطلب خطي بإنهاء هذه الاتفاقية خلال 15 يوماً من تاريخ إشعار التغيير.

2. للشركة الحق الكامل بأن تقرر عدم ممارسة أي من حقوقها الواردة في هذه الاتفاقية بما فيها حق فرض المبلغ الكلي لأي من النفقات، دون أن تتنازل عن هذا الحق. وأي تنازل عن حقوق الشركة ينبغي أن يكون خطياً وموقعاً من الشركة. وبإستثناء ما توافق عليه الشركة خطياً لن تتنازل الشركة عن أي من الحقوق في حال: (أ) قبلت الشركة السداد المتأخر أو الجزئي، ب) قبلت شيكاً أو أي وسيلة دفع مؤشرة بعبارة «مدفوع بالكامل» أو مشفوعة بشروط ومحددات أخرى. (ت) تمديد تاريخ استحقاق أي مدفوعات مستحقة بموجب هذه الاتفاقية. (ث) الإفراج عن أي ضمان أو إبراء أي شخص مسؤول عن التزامات عضو البطاقة بموجب هذه الاتفاقية.

17. الحوالة

للشركة في جميع الأوقات الحق بأن تقوم بتحويل حقها أو تحويل جميع أو جزء من حقوقها أو مصالحها أو التزاماتها بموجب هذه الاتفاقية إلى أي من شركاتها التابعة أو الفرعية الشقيقة أو المالكه أو فروعها أو شركاء أو غيرهم وسيكون للشركاء أو تأمين أو بيع أو زهن أو التصرف في كل أو بعض من المستحقات على حساب البطاقة. ويصادق عضو البطاقة على هذه التصرفات مقدماً ووافق عليها.

18. الخصوصية والقانون المطبق

1. يوافق عضو البطاقة على أن يمثل لجميع أنظمة رقابة الصرف المعمول بها والتي تصدر من حين لآخر.
2. يوافق عضو البطاقة على الشروط والأحكام المتعلقة بإشعار خصوصية البيانات. إشعار خصوصية البيانات متوفر على الموقع الإلكتروني www.americanexpress.com.bh ويتضمن تفاصيل متعلقة بجمع البيانات الشخصية ومعالجتها ونقلها والافصاح عنها.
3. هذه الاتفاقية وتنفيذها وصيغتها أحكامها وجميع الأمور التي تنشأ بسبب إصدار أو استعمال البطاقة تخضع جميعها لقوانين مملكة البحرين. وتختص محاكم مملكة البحرين قضائياً بالفصل في جميع المنازعات أو الأمور التي تنشأ فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو البطاقة أو غيرها من الأمور ذات العلاقة. يوافق عضو البطاقة على إمكانية قيام الشركة بمباشرة الدعاوى أو القيام بغيرها من الإجراءات القانونية في أي اختصاص قضائي يقيم فيه عضو البطاقة أو يقطنه من حين لآخر ويوافق على الخضوع لتلك الاختصاص القضائي.
4. قد لا يكون ممكناً للشركة أن تحتفظ بنسخ أصلية لجميع المستندات والإيصالات وقيود المعاملات وغيرها من الوثائق الأخرى الموقعة من قبل عضو البطاقة فيما يتعلق باستعمال البطاقة. إن من سياسة الشركة الاحتفاظ بهذه الوثائق بالتصوير المصغر بالميكروفيلم أو بوسيلة إلكترونية. وتبعاً لذلك يوافق عضو البطاقة بموجبه بأن مثل هذا الميكروفيلم أو القيد الإلكتروني أو المعلومات التي تحتفظ بها الشركة بأي شكل من الأشكال أو أي نسخ أو صور عنها بأنها حقيقية وكاملة ودقيقة تعتبر دليلاً نهائياً وقطعياً وصالحاً لتقديمه كدليل إثبات أية حقيقة أو أمر أمام المحكمة سواء فيما يتعلق بالحساب أو بقية معاملة أو نفقة ويتخلى عن أي حق التصرف في المنازعة أو الطعن بهذه البينة بأي شكل من الأشكال. ويوافق عضو البطاقة بأن أية بينة كهذه يمكن استعمالها في أية إجراءات للتحقق من صحة توقيعه.
5. يوافق عضو البطاقة على أنه يحق للشركة ما يلي:

أ- إنشاء معلومات عن عضو البطاقة وحساب بطاقته والنفقات الخاصة بحساب بطاقته (والتي قد تمثل تفاصيل السلع و/أو الخدمات التي المشتراة) إلى شركات مجموعة أمريكنا اكسبريس العالمية (ويشمل ذلك الغير وغيرهم من المنظمات المصدرة للبطاقات أو التي تقدم خدمات لها) بهذا الشأن إلى أطراف أخرى غيرهم ممن تقبل اسمائهم وشعاراتهم على البطاقة المصدرة لعضو البطاقة وألية جهة مرخصة من قبل عضو البطاقة وللمن يتولون أعمالنا وممولينا والمنظمات التي تقبل البطاقة لدفع قيمة السلع والخدمات المشتراة من قبل عضو البطاقة والحصول على بعض المعلومات من تلك الأطراف من أجل إدارة وخدمة حساب البطاقة ومعالجة وتحصيل النفقات التي تتم بموجبها وإدارة أية فوائد أو برامج تأمينية مما يكون عضو البطاقة منضماً إليها. وعندما يشترى عضو البطاقة السلع أو الخدمات بالنيابة عن أحد من الغير يؤكد عضو البطاقة بأنه قد حصل على موافقة ذلك الغير لإشراء معلوماته إلى مجموعة شركات أمريكنا اكسبريس العالمية من أجل تلك الأغراض.

ب- استعمال المعلومات المتعلقة بعضو البطاقة وبكيفية استعماله لحساب البطاقة لإنتاج قوائم بهدف استعمالها ضمن مجموعة شركات أمريكنا اكسبريس العالمية (بما في ذلك المؤسسات الأخرى المصدرة للبطاقة) وغيرها من الشركات المنتجة من أجل أن تقوم الشركة أو تلك الشركات بتقديم عروض لعضو البطاقة (بالبريد أو الهاتف) للمنتجات أو الخدمات التي قد تلقى اهتمام عضو البطاقة. إن المعلومات المستعملة في إنتاج تلك القوائم يمكن الحصول عليها من استمارة طلب المعلومات ومن المعلومات حول المكان الذي تستخدم فيها البطاقة وطبيعة النفقات التي يجريها عضو البطاقة بطاقته ومن الاستبيانات والبحوث (التي قد تتطلب الاتصال بعضو البطاقة هاتفياً أو بالبريد) ومن المعلومات التي يمكن الحصول عليها من المصادر الخارجية الأخرى كالتجار والمؤسسات التسويقية.

ج- تبادل المعلومات حول عضو البطاقة وحساب بطاقته مع وكالات التصنيف الائتماني أو المكاتب الائتمانية أو السلطات التنظيمية وإعداد تقارير عن أية معاملة أو واقعة أو مسألة أو حادثة تتعلق بالبطاقة أو عضو البطاقة إلى السلطات التنظيمية ويمكن مشاركة هذه المعلومات مع المنظمات الأخرى لحد تقييم الطلبات المستلمة من عضو البطاقة أو من قبل أي من أعضاء أسرته من أجل الائتمان أو التسهيلات الأخرى ومن أجل منع الاحتيال واقتفاء أثر المدينين.

د- إجراء التحريات عن الوضع الائتماني في أثناء وجود أية مبالغ مدينة من قبل عضو البطاقة في حساب بطاقته (بما في ذلك الاتصال بينك عضو البطاقة أو المؤسسات المالية أو مرجع موثوق) وتقديم المعلومات الخاصة بعضو البطاقة وحساب بطاقته إلى وكالات التحصيل والمحامين لغرض تحصيل الديون المستحقة على حساب بطاقة عضو البطاقة.

هـ- إجراء المزيد من التحريات الائتمانية وتحليل المعلومات حول عضو البطاقة والنفقات المقيّدة على حساب بطاقته للمساعدة في إدارة حساب بطاقة عضو البطاقة وتفويض النفقات فيه وتجنب الاحتيال.

و- مراقبة و/أو تسجيل أية مكالمات هاتفية بين الشركة وعضو البطاقة سواء بصورة مباشرة من قبل الشركة أو من قبل شركات نختارها الشركة الممتلك أدلة على محتوى تلك الاتصالات وللتأكد من توفير مستوى ثابت من الخدمات (بما في ذلك تدريب الموظفين) وتفعيل الحساب.

ز- القيام بكل ما ورد أعلاه فيما يتعلق بأي من أعضاء البطاقة التابعة في حساب البطاقة. وإذا وافق عضو البطاقة على إصدار بطاقة تابعة، يؤكد بموجبها أنه قد حصل على موافقة عضو البطاقة التابعة على تقديم المعلومات الخاصة به إلى مجموعة أمريكنا اكسبريس العالمية ومعالجة المعلومات من أجل الغرض المبين أعلاه.

ط- إذا كان عضو البطاقة يعتقد بأن أية معلومات تحتفظ بها الشركة عنه غير صحيحة أو غير كاملة فينبغي لعضو البطاقة أن يسارع فوراً إلى إخطار أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) على العنوان ص.ب. 5990، المنامة، مملكة البحرين.